

Allegato 1: Documentazione fotografica





Lato est



Lato nord





Lato ovest



Angolo sud est





Vano scala con botola per accesso tetto



Tetto verde





Vano scala con predisposizione vano ascensore



Garage interrato





Centrale termica con silos pellet



Collettore impianto radiante a pavimento





Caldaia a pellet

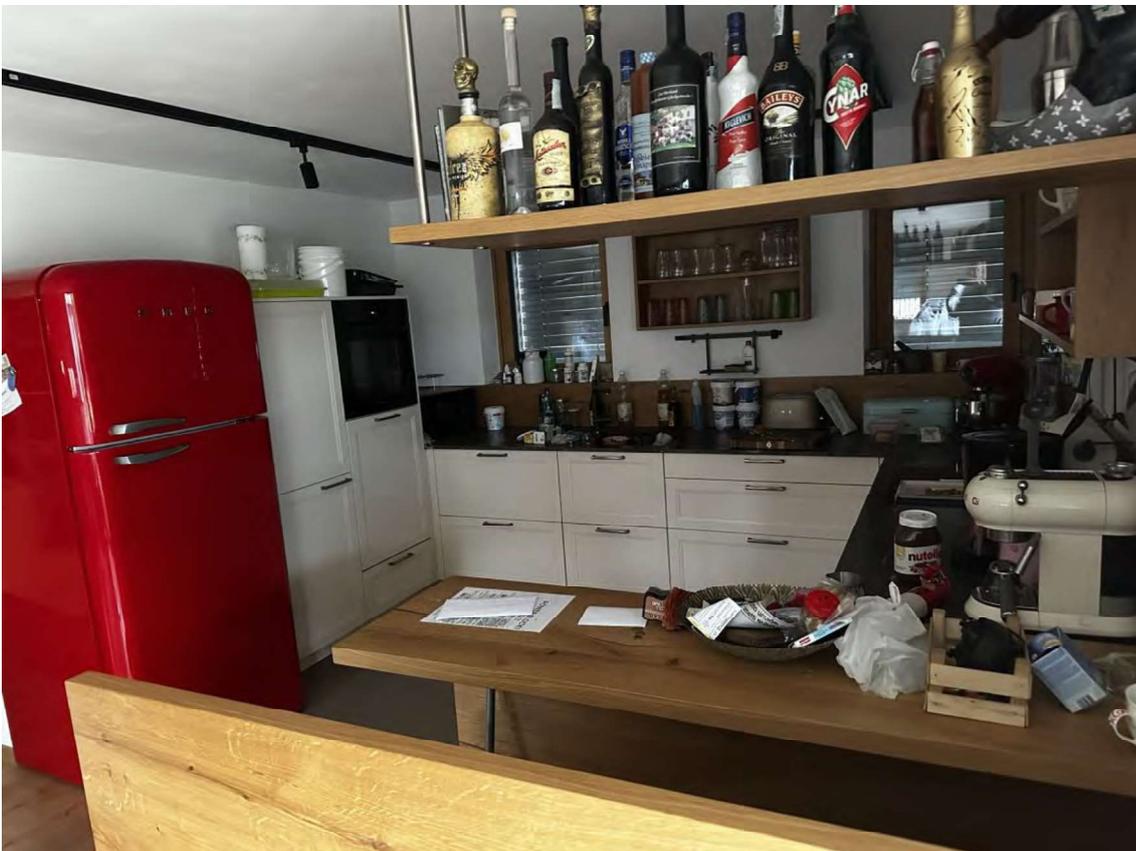


Giardino verso sud





Zona giorno



cucina





Stanza a nord piano terra



bagno





Stanza a sud piano primo



Terrazzo piano primo



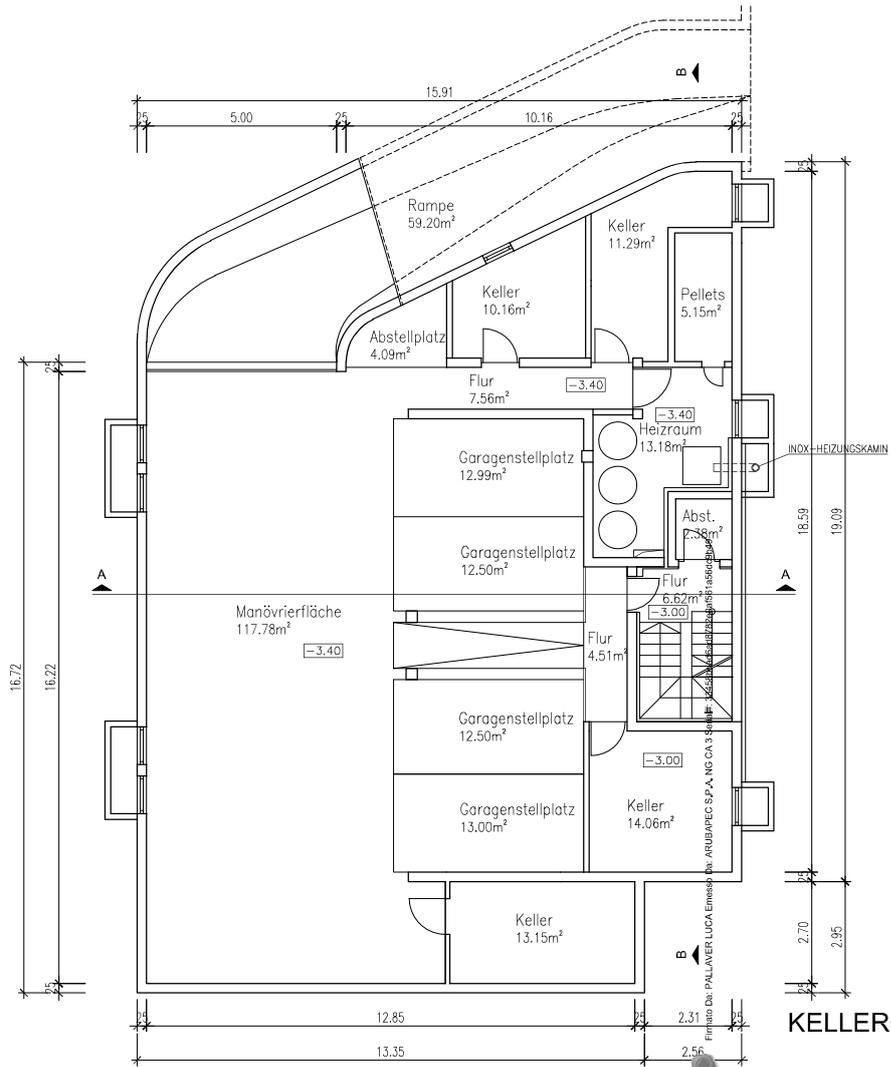


Stanza a nord piano primo

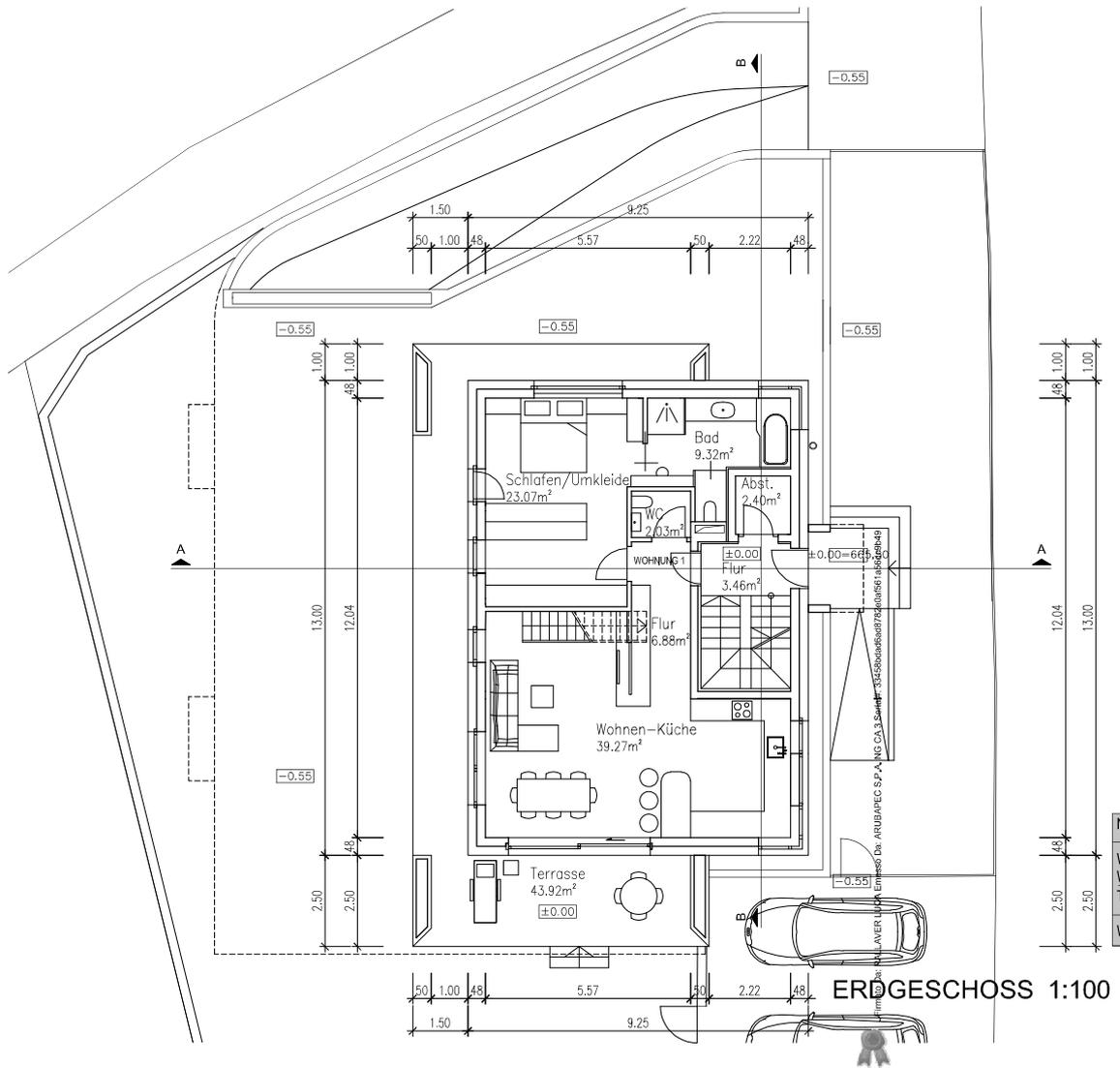


Allegato 2: Planimetrie



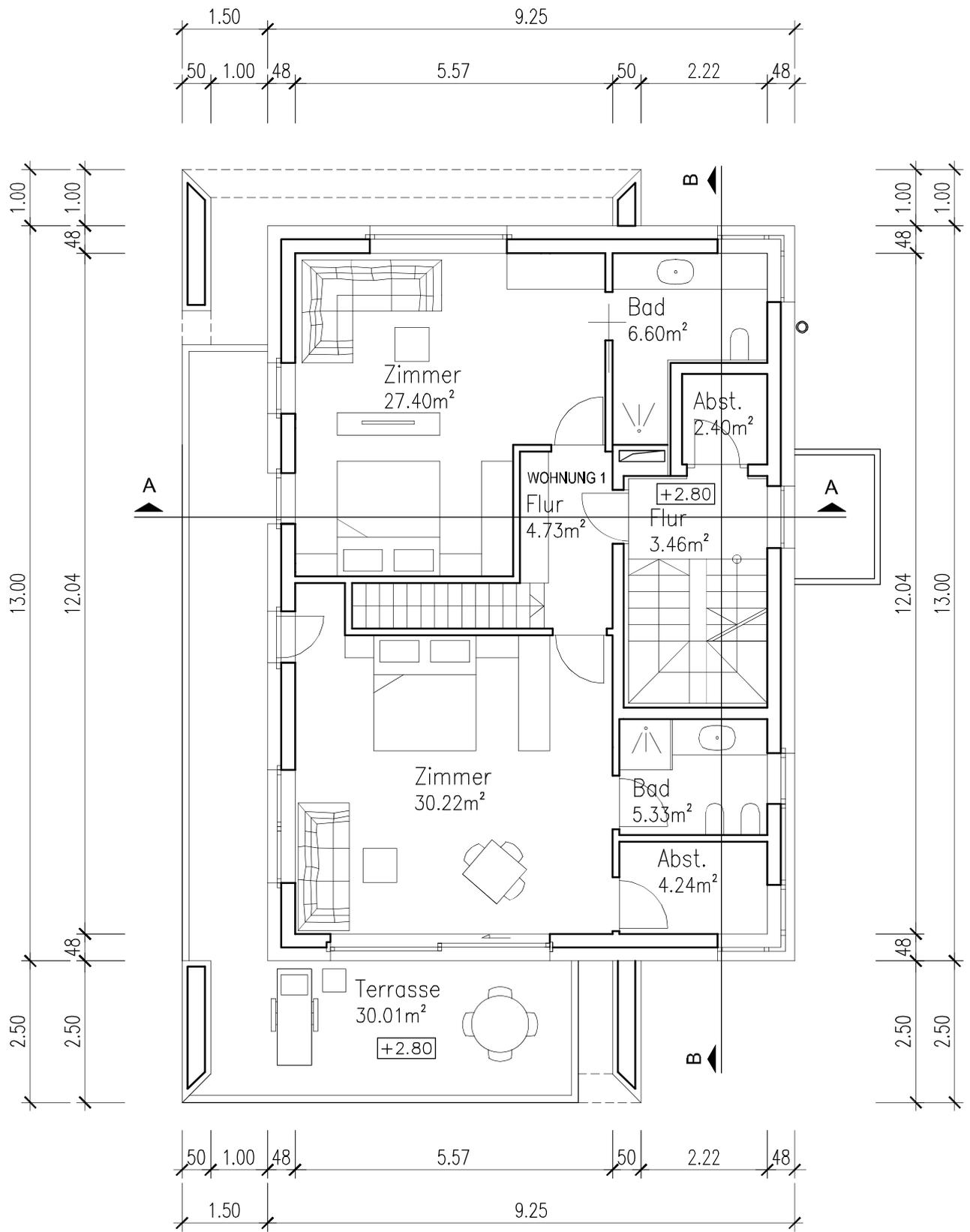


KELLERGESCHOSS 1:100



NETTOWOHNFLÄCHEN:	
WOHNUNG 1 - EG.	80,57 m ²
WOHNUNG 1 - OG.	78,52 m ²
TOTALE WOHNUNG 1	159,09 m²
WOHNUNG 2 - DG.	82,05 m ²

ERDGESCHOSS 1:100



OBERGESCHOSS 1:100

Allegato 3: Visura tavolare, Piano di divisione materiale, Visura catastale, Planimetria catastale.





Abteilung 41

Ripartizione 41

Grundbuch, Grund-und Gebäudekataster

Libro fondiario, catasto fondiario e urbano

Amt 41.12 - Grundbuchamt Schlanders

Ufficio 41.12 - Ufficio del libro fondiario di Silandro

COPIA COMPLETA DEL LIBRO MAESTRO - STATO ATTUALE

Copia senza valore certificativo ai sensi dell'articolo 19 comma 4 del regolamento di attuazione della L.R. 4/99

PARTITA TAVOLARE

COMUNE CATASTALE 636 Coldrano

963 II

Apertura il 02/09/2002

DISTRETTO Silandro

Piombi *** Nessun piombo ***

Ultimo piombo evaso G.N. 2951/2021

P.M.1 Piombi *** Nessun piombo ***

Ultimo piombo evaso G.N. 1597/2023

P.M.2 Piombi *** Nessun piombo ***

Ultimo piombo evaso G.N. 1164/2023

A1

Particella

Corpo tavolare

Dati catastali al 08/11/2023

p.ed. 464

Qualità	Classe	Superficie mq.	R.Dominicale Euro	R.Agrario Euro
Edificio	0	732	-	-

A2

P.M.1 piano cantina: 1 garage, 3 cantine, 2 bocche da lupo; pianoterra: 1 cortile, 1 terrazza, 1 stanza, 1 scala, 1 bagno, 2 WC, 1 corridoio, 1 cucina-soggiorno; 1.piano: 1 terrazza, 2 stanze, 1 scala, 2 bagni, 1 corridoio, 1 ripostiglio.

P.M.2 piano cantina: 1 garage, 1 cantina; pianoterra: 1 cortile; 2.piano: 1 terrazza, 1 stanza, 1 bagno, 2 WC, 1 corridoio, 1 cucina-soggiorno.

PARTI COMUNI: tra p.m. 1,2: piano cantina: 2 rampe, 3 corridoi, 1 silo, 1 zona di manovra, 3 bocche da lupo, 1 vano caldaia, 1 ripostiglio, 1 scala; pianoterra: 2 rampe, 2 scale, 1 pianerottolo, 1 corridoio, 1 ripostiglio, 1 cortile; 1.piano: 1 ripostiglio, 1 corridoio, 1 scala, 1 tetto; 2.piano: 1 ripostiglio, 1 corridoio, 1 scala; tetto: 3 tetti.

08/10/2020 - G.N. 2179/10 EVIDENZA DIVISIONE MATERIALE

G.N. 2951/2021 P.M. 1, P.M. 2

riguarda p.ed. 464

C COMUNE

*** Nessuna iscrizione ***

B - P.M. 1

30/12/2020 - G.N. 2973/1 INTAVOLAZIONE DIRITTO DI PROPRIETÀ per 1/1

Contratto d.d. 30/12/2020

C - P.M. 1

29/12/2016 - G.N. 4044/3 ANNOTAZIONE

vincolo di occupazione dell'abitazione ai sensi dell'articolo 79 della L.P. 11.08.1997, n. 13

a carico p.ed. 464 P.M. 1

08/10/2020 - G.N. 2179/14 EVIDENZA TRASPORTO



Abteilung 41

Ripartizione 41

Grundbuch, Grund-und Gebäudekataster

Libro fondiario, catasto fondiario e urbano

Amt 41.12 - Grundbuchamt Schlanders

Ufficio 41.12 - Ufficio del libro fondiario di Silandro

COPIA COMPLETA DEL LIBRO MAESTRO - STATO ATTUALE

17/11/2022 - G.N. 2731/1 INTAVOLAZIONE DIRITTO DI IPOTECA - P.T. PRINCIPALE

importo massimo EUR 36.087,88

ipoteca giudiziale, nell'importo di EUR 28.087,88.- per capitale, oltre agli interessi legali, nonché spese e costi accessori, ai sensi del decreto ingiuntivo

a carico p.ed. 464 P.M. 1

Decreto ingiuntivo d.d. 09/09/2022

annotazione simultaneità con accessorie P.T. 669 II G.N.2731/2 - 2022

02/03/2023 - G.N. 564/1 PRENOTAZIONE DIRITTO DI IPOTECA - P.T. PRINCIPALE

importo massimo EUR 10.000,00

ipoteca giudiziale, per capitale, spese, interessi, nonché spese occorrente

a carico p.ed. 464 P.M. 1

Decreto ingiuntivo d.d. 18/10/2022

annotazione simultaneità con accessorie P.T. 669 II G.N.564/3 - 2023

02/05/2023 - G.N. 1105/2 ANNOTAZIONE

atto di pignoramento immobiliare notificato il 20.04.2023 a realizzo del credito del

nell'importo di EUR

26.620,85, oltre interessi e spese successive

a carico p.ed. 464 P.M. 1

09/05/2023 - G.N. 1165/1 ANNOTAZIONE

atto di pignoramento immobiliare notificato il 21.04.2023 a realizzo del credito della

nell'importo di

EUR 31.896,08.-, oltre agli interessi maturandi dal 13/01/2023 fino al saldo e tutte le

spese successive

a carico p.ed. 464 P.M. 1

26/06/2023 - G.N. 1597/1 PRENOTAZIONE DIRITTO DI IPOTECA - P.T. PRINCIPALE

importo massimo EUR 25.000,00

giudiziale, per capitale, interessi, accessori e spese occorrente

a carico p.ed. 464 P.M. 1

Decreto ingiuntivo d.d. 27/05/2023, Ordinanza d.d. 05/06/2023

annotazione simultaneità con accessorie P.T. 669 II G.N.1597/2 - 2023

B - P.M. 2

30/12/2020 - G.N. 2973/4 INTAVOLAZIONE DIRITTO DI PROPRIETÀ per 1/1

Contratto d.d. 30/12/2020

C - P.M. 2

25/11/2022 - G.N. 2834/1 INTAVOLAZIONE DIRITTO DI IPOTECA

importo massimo EUR 34.397,59

giudiziale, di cui EUR 26.397,59.- per capitale, oltre interessi giudiziali, spese ed accessori, ai sensi del decreto ingiuntivo

a carico p.ed. 464 P.M. 2

Decreto ingiuntivo d.d. 14/09/2022



COPIA COMPLETA DEL LIBRO MAESTRO - STATO ATTUALE

09/05/2023 - G.N. 1164/1 ANNOTAZIONE

atto di pignoramento immobiliare notificato il 21.04.2023 a realizzo del credito della
[redacted] nell' importo di
EUR 30.118,50.-, oltre agli interessi maturandi dal 13/01/2023 fino al saldo e tutte le
spese successive

a carico p.ed. 464 P.M. 2

Copia realizzata mediante sistema informativo automatizzato

Blocchi utili ai fini della liquidazione n. 2 - Euro 6,00

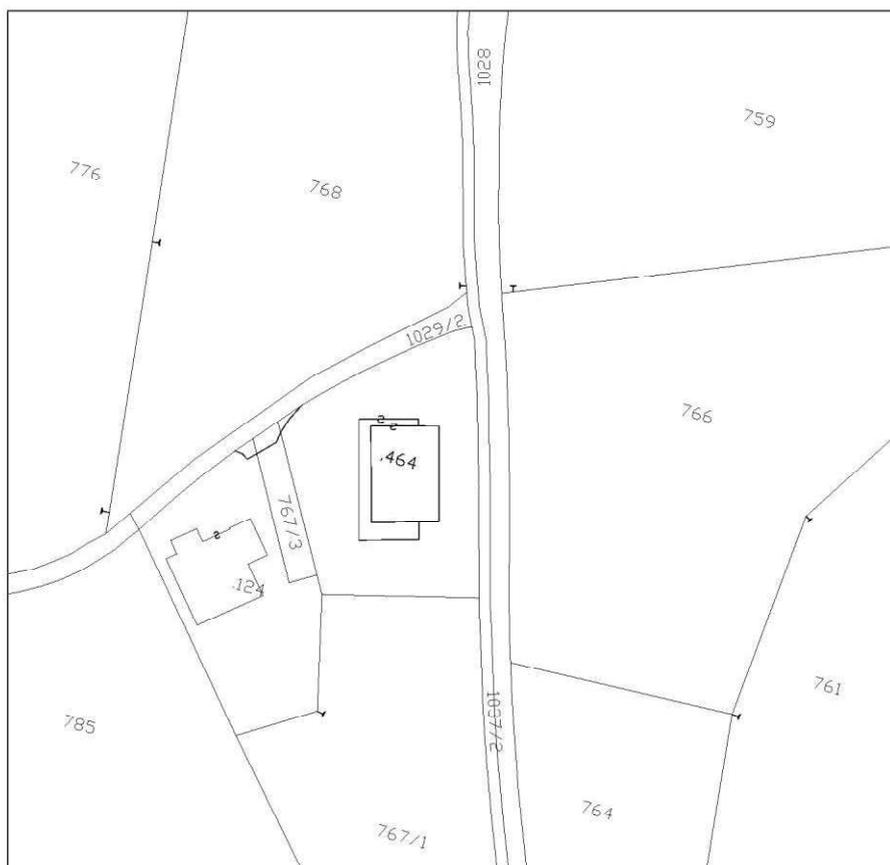


MASSKIZZE 1:200 – PLANIMETRIE 1:200

zur materiellen Teilung der B.p. 464 der K.G. Goldrain
della porzione materiale della p.ed. 464 del c.c. Coldrano

NEUER STAND – STAO NUOVO

MAPPENAUSZUG MASST. 1:1000 ESTRATTO MAPPA



”Die Übereinstimmung des Mappenblattes mit dem
Katasterstand zum 10.11.2021 wird bestätigt”

”L’estratto mappa è conforme con lo stato
catastale in data 10.11.2021”



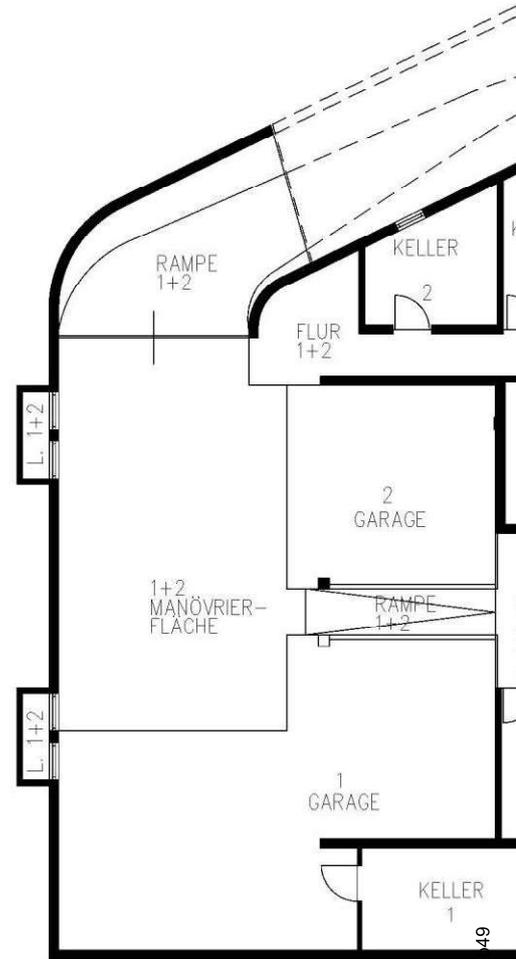
Übereinstimmung mit der Wirklichkeit – in conformità allo stato reale

LATSCH, DEN 10 NOVEMBER 2021
LACES, IL 10 NOVEMBER 2021

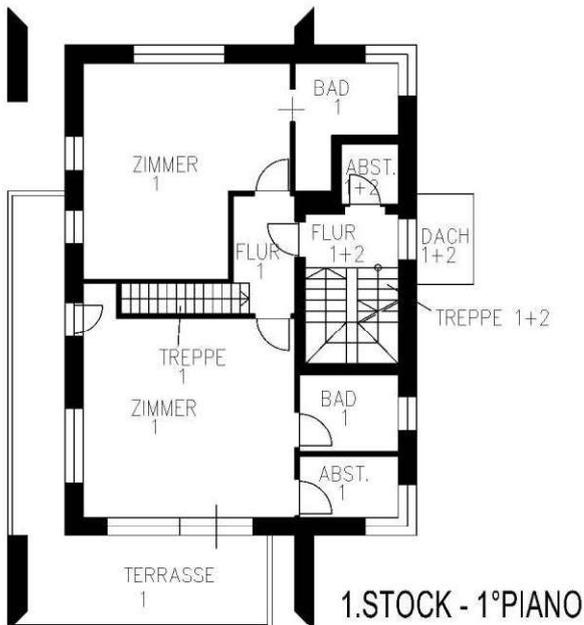


NEUER STAND – STAO NUOVO

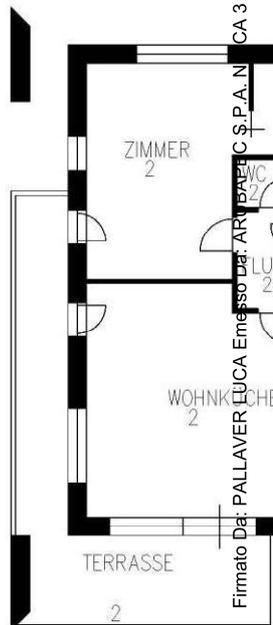
LEGENDE	=	LEGENDA
LICHTSCHACHT	= L.	BOCCA DA LUPO
TREPPE	=	SCALA
ROHBAU	=	VANO IN COSTRUZIONE
RAMPE	=	RAMPA
HOFRAUM	=	CORTILE
DACH	=	TETTO
BALKON	=	BALCONE
TERRASSE	=	TERRAZZA
GARAGE	=	GARAGE
KELLER	=	CANTINA
FLUR	=	CORRIDOIO
HEIZRAUM	=	VANO CALDAIA
MANÖVRIERFLÄCHE	=	AREA DI MANOVRA
SILO	=	SILO
WC	=	WC
WOHNKÜCHE	=	CUCINA-SOGGIORNO
PODEST	=	PIANEROTTOLO
ABSTELLRAUM	= ABST.	RIPOSTIGLIO
BAD	=	BAGNO
ZIMMER	=	CAMERA DA LETTO



KELLERGESCHOSS - PIANO INTERMEDIARIO

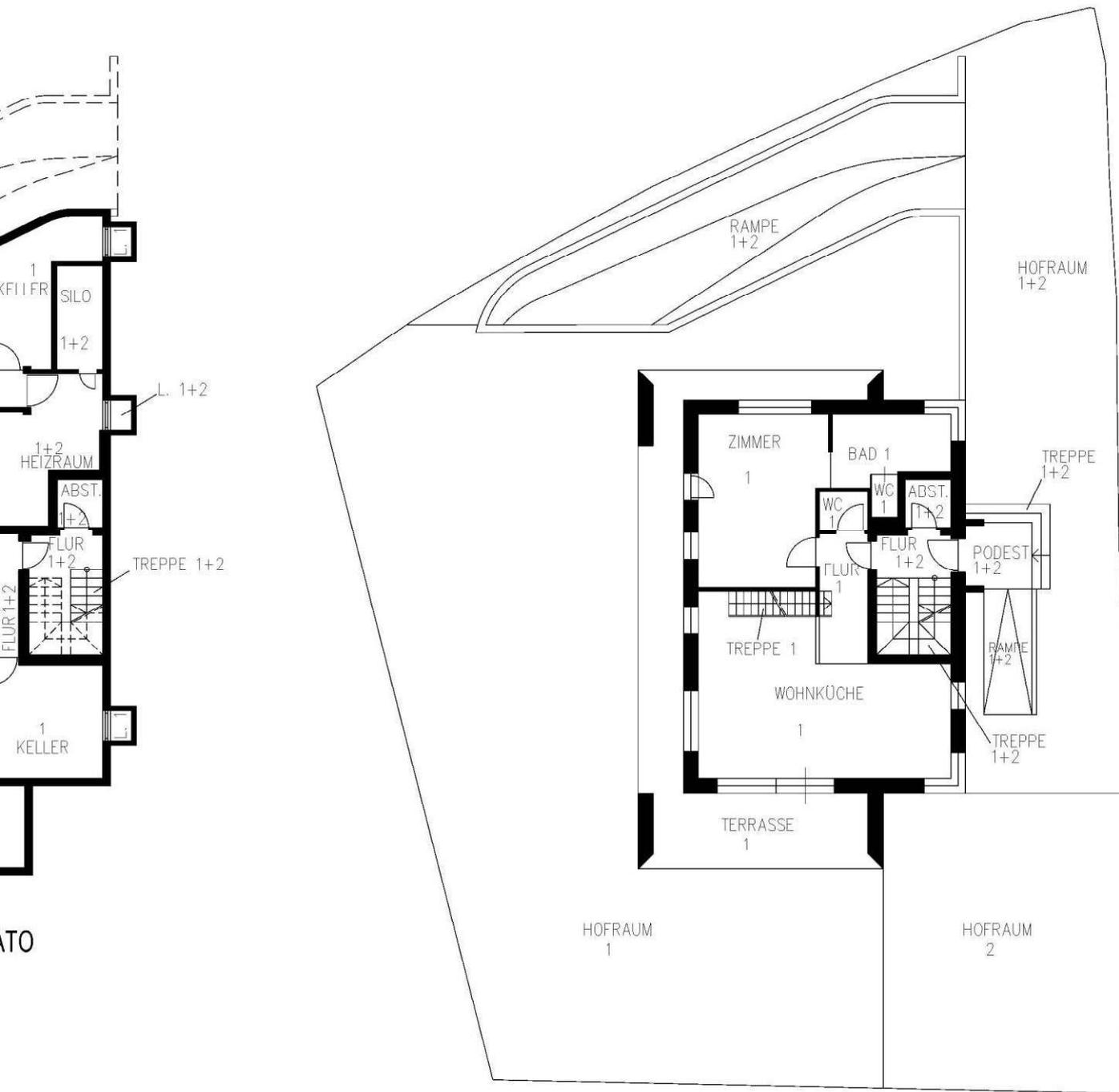


1.STOCK - 1°PIANO



2°PIANO

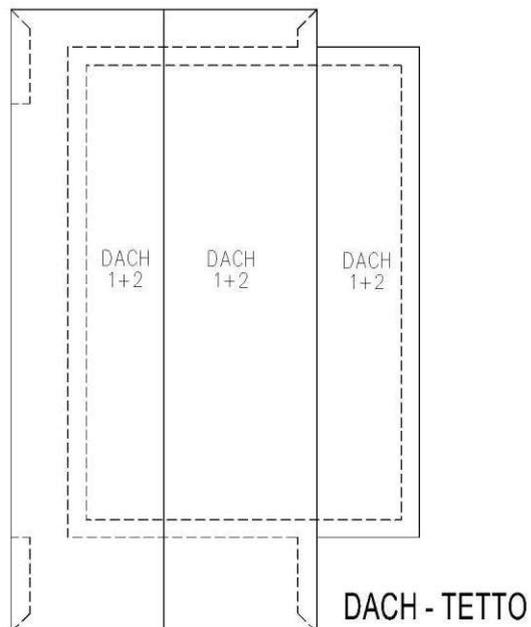




ERDGESCHOSS - PIANO TERRA



2.STOCK - 2°PIANO



DACH - TETTO



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Abteilung 41

Grundbuch, Grund-und Gebäudekataster

41.14. Katasteramt Bozen



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Ripartizione 41

Libro fondiario, catasto fondiario e urbano

41.14. Ufficio del catasto di Bolzano

Data: 03-11-2023

Ora: 10:34:44

Visura per soggetto

Situazione degli atti informatizzati al 03-11-2023

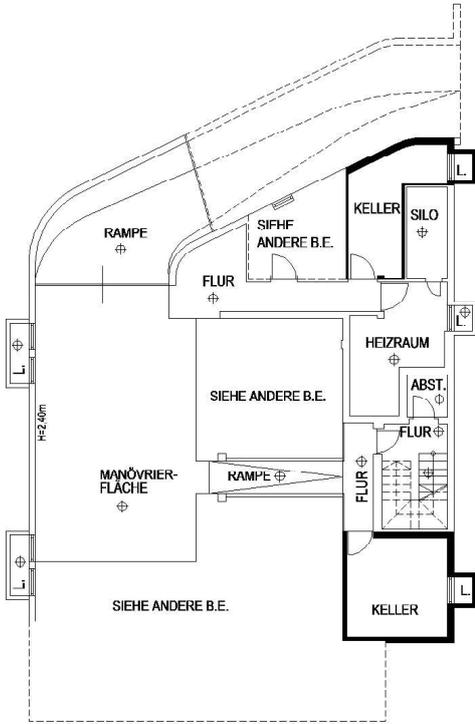
Visura n.: 268427

Pag. 2 di 2

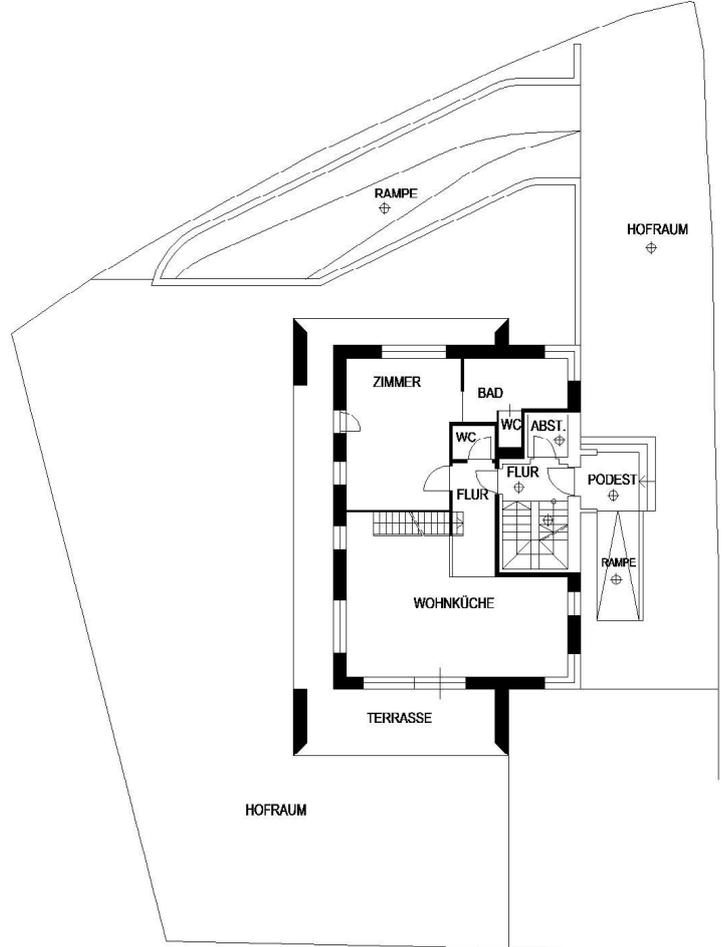
Il documento si compone di 1 blocchi utili ai fini della liquidazione 3 Euro.

(*) valore catastale ai fini della LP nr. 3 del 23.04.2014 (IM)

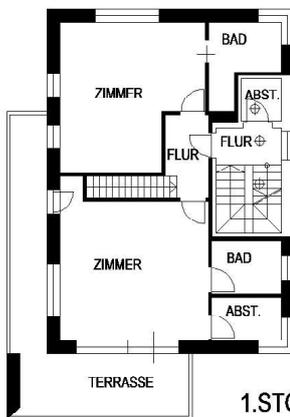




KELLERGESCHOSS H=2,40m

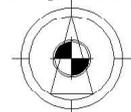


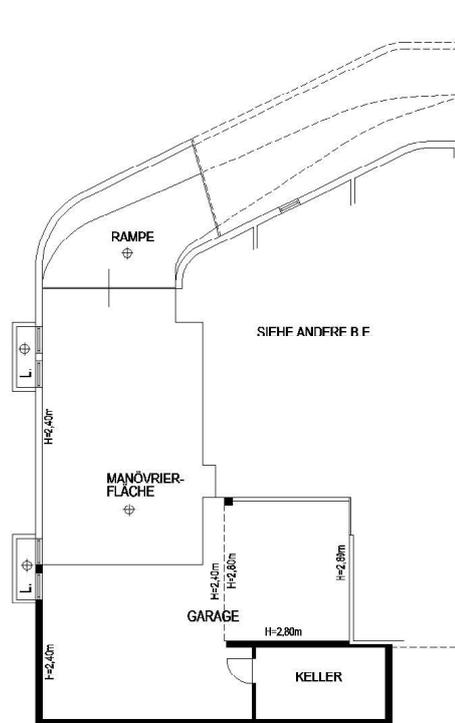
ERDGESCHOSS H=2,40m



1. STOCK H=2,40m

LEGENDE:
⊕ GEMEINSAME ANTEILE





KELLERGESCHOSS H=2,40m

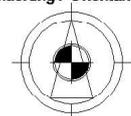
LEGENDE:
⊕ GEMEINSAME ANTEILE

Verfaßt von / Compilato da ARCH. Rinner Uwe
eing. im Berufsalbum / Iscr. all'Albo ARCHITEKT
der Provinz / della Prov. di BZ - BOZEN

Nr. 644

Erhebung in Übereinstimmung mit dem tatsächlichen Zustand / Rilievo in conformità allo stato reale

Orientierung / Orientamento



Maßstab / Scala 1 : 200



COPIA COMPLETA DEL LIBRO MAESTRO - STATO ATTUALE

Copia senza valore certificativo ai sensi dell'articolo 19 comma 4 del regolamento di attuazione della L.R. 4/99

PARTITA TAVOLARE

COMUNE CATASTALE 636 Coldrano

669 II

Apertura il 02/09/2002

Piombi *** Nessun piombo ***

DISTRETTO Silandro

Ultimo piombo evaso G.N. 1597/2023

Particella	Corpo tavolare	Dati derivanti dal Catasto Fondiario al 16/04/2024				
		Qualità	Classe	Superficie mq.	R.Dominicale Euro	R.Agrario Euro
p.f. 767/1		Frutteto	2	1669	28,44	14,22

A1

A2

*** Nessuna iscrizione ***

B

06/08/2020 - G.N. 1674/1 INTAVOLAZIONE DIRITTO DI PROPRIETÀ per 1/1
 Contratto d.d. 29/07/2020
 riguarda p.f. 767/1

C

12/08/2022 - G.N. 1952/1 INTAVOLAZIONE DIRITTO DI SERVITÙ

elettrodotto in cavo interrato a 132 kV "Laces - Castelbello" n. 136 ai sensi dell'art. 1),
 3), 4), 5) ed allegato A) del contratto
 a carico p.f. 767/1

a favore Sluderno p.f. 380/2

Contratto d.d. 12/07/2022

17/11/2022 - G.N. 2731/2 INTAVOLAZIONE DIRITTO DI IPOTECA - P.T. ACCESSORIA

Grava Corpo tavolare

importo massimo EUR 36.087,88

ipoteca giudiziale, nell'importo di EUR 28.087,88.- per capitale, oltre agli interessi
 legali, nonché spese e costi accessori, ai sensi del decreto ingiuntivo

Südtirol Fenster S.r.l. sede di Gais, 00734170210

Decreto ingiuntivo d.d. 09/09/2022

annotazione simultaneità con principale P.T. 963 II P.M.1 G.N.2731/1 - 2022

02/03/2023 - G.N. 564/3 PRENOTAZIONE DIRITTO DI IPOTECA - P.T. ACCESSORIA

Grava Corpo tavolare

importo massimo EUR 10.000,00

ipoteca giudiziale, per capitale, spese, interessi, nonché spese occorrente

Wetha Karosserie S.N.C. di Thaler Georg & Co. sede di Silandro, 01233300217

Decreto ingiuntivo d.d. 18/10/2022

annotazione simultaneità con principale P.T. 963 II P.M.1 G.N.564/1 - 2023

**COPIA COMPLETA DEL LIBRO MAESTRO - STATO ATTUALE****02/05/2023 - G.N. 1105/1 ANNOTAZIONE**

atto di pignoramento immobiliare notificato il 20.04.2023 a realizzo del credito del "Consorzio Provinciale per la difesa delle colture agrarie dalle avversità atmosferiche Alto Adige" con sede di Bolzano codice fiscale 80000630212, nell' importo di EUR 26.620,85, oltre interessi e spese successive

a carico p.f. 767/1

09/05/2023 - G.N. 1165/2 ANNOTAZIONE

atto di pignoramento immobiliare notificato il 21.04.2023 a realizzo del credito della "Südtirol Fenster S.r.l." con sede a Gais codice fiscale 00734170210 nell' importo di EUR 31.896,08.-, oltre agli interessi maturandi dal 13/01/2023 fino al saldo e tutte le spese successive

a carico p.f. 767/1

26/06/2023 - G.N. 1597/2 PRENOTAZIONE DIRITTO DI IPOTECA - P.T. ACCESSORIA

Grava Corpo tavolare

importo massimo EUR 25.000,00

giudiziale, per capitale, interessi, accessori e spese occorrende

Rinner Uwe, RNNWUE67P14E398B nato/nata il 14/09/1967 a Laces

Decreto ingiuntivo d.d. 27/05/2023, Ordinanza d.d. 05/06/2023

annotazione simultaneità con principale P.T. 963 II P.M.1 G.N.1597/1 - 2023

Copia realizzata mediante sistema informativo automatizzato

Blocchi utili ai fini della liquidazione n. 1 - Euro 3,00



ESTRATTO DI MAPPA

CC COLDRANO SCALA 1:50



785



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Abteilung 41

Grundbuch, Grund-und Gebäudekataster



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Ripartizione 41

Libro fondiario, catasto fondiario e urbano

Data: 16/04/2024
Ora: 09:38:30

Visura per Soggetto con Intestati Situazione degli atti informatizzati al 16/04/2024

Pag. 1 di 2

Dati della richiesta	CATASTO FONDIARIO Particelle site in tutti i comuni Soggetto: [REDACTED]	Provincia di BOLZANO
----------------------	--	----------------------

1 Particelle site nel comune catastale 636 di Coldrano

DATI IDENTIFICATIVI					DATI DI CLASSAMENTO					
N	Tipo	Particella	Fogli Mappa	Partita Tavolare C.C.	Coltura	Classe	Superficie mq.	Reddito		Dati Derivanti
								Dominicale	Agrario	
1	F	767/1	4	669 II	Frutteto	2	1.669	Euro 28,44	Euro 14,22	

Intestati delle particelle indicate al n. 1

N	DATI ANAGRAFICI	CODICE FISCALE	DIRITTI ED ONERI REALI	DATI DERIVANTI
1	[REDACTED]	[REDACTED]	PROPRIETARIO PER 1/1	G.N. 1674 del 06.08.2020;



Firmato Da: PALLAVER LUCA Emesso Da: ARUBAPEC S.P.A. NG CA 3 Serial#: 33458bdad6ad8782e0af561a56dc9b49

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Abteilung 41

Grundbuch, Grund-und Gebäudekataster



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Ripartizione 41

Libro fondiario, catasto fondiario e urbano

Data: 16/04/2024
Ora: 09:38:30

Visura per Soggetto con Intestati Situazione degli atti informatizzati al 16/04/2024

Pag. 2 di 2

TOTALI DI SOGGETTI

Particelle	1	Superficie soggetta imposta mq	1.669
Reddito dominicale	Euro 28,44	Superficie esente imposta mq	0
Reddito agrario	Euro 14,22	Totale generale mq	1.669
Reddito dominicale (sogg. interrogato)	Euro 28,44	Reddito agrario (sogg. interrogato)	Euro 14,22

Il documento si compone di 1 blocchi utili ai fini della liquidazione - Costo del documento: 3 Euro



Firmato Da: PALLAVER LUCA Emesso Da: ARUBAPEC S.P.A. NG CA 3 Serial#: 33458bdad6ad8782e0af561a56dc9b49

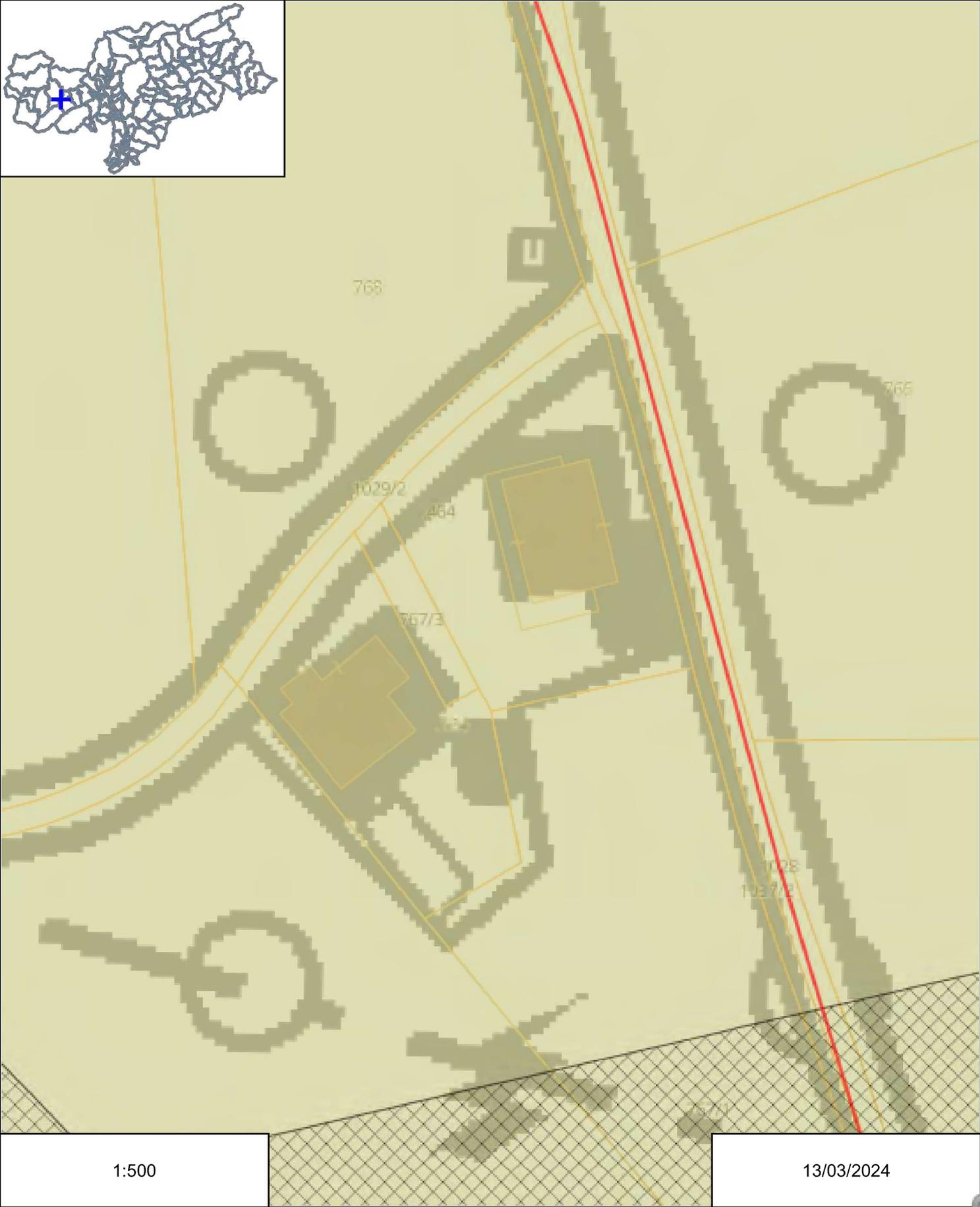
Allegato 4: Estratto PUC, Concessione edilizia.



Piano Urbanistico Comunale

Laces

Questa stampa ha carattere meramente informativo e non sostituisce i documenti ufficiali



Piano Urbanistico Comunale

-  Linea ad alta tensione
-  Zone con particolare vincolo paesaggistico
-  Zona di verde agricolo



Vor Baubeginn ist im Baumat der Gemeinde eine Ablichtung der Unbedenklichkeitsklärung erlassen vom Ministerium für Kommunikation abzugeben, welche bestätigt, dass die Vorschriften zum Schutz der Telefonleitungen im Sinne des Art. 127 des Kgl. D. vom 11.12.1933, Nr. 1775, sowie die technischen Vorschriften gemäß Ministerialrundschriften D.C.S.T. /3/2/7900/42285/2940 des Jahres 1982 und L.C.I./67842/Fa des Jahres 1972 eingehalten wurden.

Der Betreiber einer oder mehrerer dieser Tätigkeiten hat laut Gesetz (Dekret des Innenministeriums vom 16.02.1982) um die Erstellung der Brandschutzbescheinigung anzusuchen.

Tätigkeiten, die der Brandschutztaetigkeit unterworfen sind (Art. 4 des Gesetzes vom 26.07.1965, Nr. 966):

Die mit dem Sichtvermerk versehenen Projektpläne bilden integrierenden und wesentlichen Bestandteil dieser Baukonzession, wie auch die besonderen Vorschriften der Beilage;

Jedwede Abänderung des ursprünglichen Bauplanes ist Gegenstand eines neuen Antrages.

Baukonzession samt Pläne sind auf der Baustelle aufzubewahren und müssen den Überwachungsorganen zur Einsichtnahme zur Verfügung stehen;

BEZÜGLICH DER UNFALLVERHÜTUNG UND SICHERHEIT MÜSSEN AUF DER BAUSTELLE FOLGENDE UNTERLAGEN AUFBEWAHRT WERDEN:

a) die Kopie der Voranmeldung, ausgearbeitet im Sinne des Artikels 11 vom gesetzvertretenden Dekret 494 vom 14. August 1996 mit Eingangsstempel vom Amt für Sicherheitstechnik 29.11 - Bozen, Neubruchweg 13/c (vor dem Arbeitsbeginn dem Amte zuzusenden);

b) der Sicherheits- und Koordinierungsplan, ausgearbeitet im Sinne des Artikels 12 vom gesetzvertretenden Dekret 494/86, eventuell integriert durch den allgem. Sicherheitsplan, ausgearbeitet im Sinne des Artikels 13 vom gesetzvertretenden Dekret 494/86;

Aus den vorliegenden Unterlagen kann entnommen werden, dass es sich um ein Wohngebäude handelt, das nicht die Kennzeichen einer Luxuswohnung im Sinne der Ministerialverordnung vom 02.08.1969 aufweist.

Prima dell'inizio dei lavori deve essere inoltrata all'Ufficio Tecnico comunale copia fotostatica del nullaosta rilasciato dal Ministero delle Comunicazioni, in cui viene attestato il rispetto delle prescrizioni per la protezione della linea telefonica ai sensi dell'art. 127 R.D. del 11.12.1933, n. 1775, così come delle prescrizioni tecniche ai sensi delle Circolari Ministeriali DCST/3/2/7900/42285/2940 dell'anno 1982 e del LCI/67842/FA dell'anno 1972.

I locali, le attività, i depositi, gli impianti e le industrie pericolose i cui progetti sono soggetti a visita e controllo ai fini del rilascio del certificato di prevenzione incendi (D.M. del 16.02.1982).

Elenco dei depositi e industrie pericolose soggetti alle visite ed ai controlli di prevenzione incendi (art. 4 della legge 26.07.1965, n. 966):

costituiscono parte integrante e sostanziale della presente concessione edilizia, i disegni del progetto debitamente corredati dal visto di approvazione e le prescrizioni particolari allegate;

Qualsiasi modifica al progetto originario deve formare oggetto di nuova domanda.

sia la concessione che i disegni, devono essere custoditi nel cantiere a disposizione degli organi di vigilanza;

RIGUARDANTE LA SICUREZZA ANTINFORTUNISTICA DEGLI ADDETTI SUL CANTIERE EDILE DEVE ESSERE TENUTA LA SEGUENTE DOCUMENTAZIONE

a) copia della notifica preliminare ai sensi dell'articolo 11 del decreto legislativo 494 del 14 agosto 1996 recante il timbro di protocollo dell'ufficio Tecnica della Sicurezza 29.11 - Bolzano, via del Ronco 13/c (da inviare all'ufficio prima dell'apertura del cantiere);

b) il piano di sicurezza e di coordinamento redatto ai sensi dell'art. 12 del decreto legislativo n. 494/86, integrato se necessario, dal piano di generale di sicurezza redatto ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo n. 494/86;

Dai presenti documenti si può dedurre che si tratti di un edificio residenziale che non ha le caratteristiche di in abitazione di lusso ai sensi del decreto ministeriale del 02.08.1969.

Latsch, 19.12.2016

Laces, 19.12.2016

Der Bürgermeister – Il Sindaco

Fischer Helmut

Für den Erhalt Per la ricevuta

23/12/2016

Datum: Data:

Luca Pallaver

MARKTGEMEINDE LATSCH

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Hauptplatz 6

39021 Latsch BZ

Steuernr./Cod. fisc.: 00386990210

E-mail: laces@legalmail.it



COMUNE DI LACES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Piazza Principale 6

39021 Laces BZ

0473-623178

Telefax 0473-623683

BAUAMT

BAUAKT Nr.: 2016/114/0

UFFICIO TECNICO

PRATICA EDILIZIA nr.: 2016/114/0



BAUKONZESSION

Nr. 2016/123 vom 19.12.2016

CONCESSIONE EDILIZIA

n. 2016/123 dd. 19.12.2016

DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO

Nach Einsichtnahme in das Gesuch des/der :

Vista la domanda del/della :

um Erteilung der Baukonzession für folgende Arbeiten:
Abbruch und Wiederaufbau des Wohnhauses in Goldrain, Vinschgauerstrasse 75 auf den Grund- / Bauparzellen B.p. 142 K.G. Goldrain
urbanistische Zweckbestimmung: Wohnung
urbanistische Zone: Landwirtschaftsgebiet

per ottenere la concessione per i seguenti lavori:
demolizione e ricostruzione della casa d'abitazione a Coldrano, Via Val Venosta 75 sulle particelle fondiarie/edificiali p.ed. 142 C.C. Coldrano
destinazione urbanistica: abitazione
zona urbanistica: Zona di verde agricolo

Nach Überprüfung der Unterlagen und nach Anhören des positiven Gutachtens der Gemeindebaukommission ausgesprochen in der Sitzung vom 26.07.2016;

Esaminata la documentazione allegata e sentito il parere positivo della Commissione Consultiva Edilizia espresso nella seduta dd. 26.07.2016;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Amtsarztes vom 26.07.2016;

visto il parere favorevole dell'Ufficiale sanitario dd. 26.07.2016;

Nach Einsichtnahme in den E.T. der Landesraumordnung vom 11.08.1997, Nr. 13 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, sowie in den E.T. der Sanitätsgesetze Kgl. Dekret 27.7.1934, Nr. 1265, in das R.G. 21.10.1963, Nr. 29, L.G. 24.12.1975, Nr. 65 und D.P.L.A. 23.5.1977, Nr. 22;

visto il T.U. della legge provinciale urbanistica 11.08.1997, n. 13 e successive modifiche ed integrazioni, nonché il T.U. leggi sanitarie R.D. 27.7.1934, n. 1265; la L.R. 21.10.1963 n. 29, L.P. n. 55 dd. 24.12.1975, D.P.G.P. n. 22 dd. 23.5.1977;

Nach Einsichtnahme in das B.G.B., drittes Buch, Baueigentum;

Visto il C.C., libro terzo, proprietà edilizia

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

visto lo Statuto Comunale;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindebau- und Hygieneordnung;

visi i regolamenti comunali edilizio e d'igiene;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr.16 vom 25.7.1970 betreffend den Landschaftsschutz;

Vista la L.P. 25.7.1970, n. 16, relativa alla tutela del paesaggio;

Nach Einsichtnahme in den Bauleitplan, genehmigt laut den gesetzlichen Bestimmungen und festgestellt, dass das vorliegende Projekt nicht im Widerspruch zum selben steht.

Visto il piano urbanistico comunale, approvato ai sensi di legge e rilevato che il progetto in esame non è in contrasto con le norme del piano.

Festgestellt, dass der Antragsteller die Konzessionsgebühren im Sinne des Art. 73 und die Baukostenabgabe im Sinne des Art. 75 des L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13 i.g.F. und der Gemeindeordnung eingezahlt hat:

Accertato che il richiedente ha versato il contributo relativo alla concessione edilizia ai sensi dell'art. 73 e il contributo sul costo di costruzione ai sensi dell'art. 75 della L.P. 11.08.1997, n. 13 e relativo il regolamento comunale:

- primäre €: 5.079,18 € (100%)
- sekundäre €: 3.386,12 € (100%)
- Baukostenabgabe €: konventioniert lt. Art 79 des LG 13/1997

- primaria €: 5.079,18 € (100%)
- secondaria €: 3.386,12 € (100%)
- costo di costruzione €: convenzionato sec. art 79 des LP 13/1997

teilt rechtswirksam mit,

comunica

dass das gegenständliche Gesuch genehmigt wurde und erteilt vorliegendes Dokument als formelle

BAUKONZESSION

im Sinne des Gesetzes zur Durchführung der gegenständlichen Arbeiten an:

Herrn/Frau
[Redacted Name]

Mit folgenden Vorschriften und Bedingungen:

Siehe einseitige Verpflichtungserklärung vom 19/12/2016, betreffend die Konventionierung der Wohnung im Erdgeschoss im Sinne des Art. 79 des L.G. Nr. 13 vom 11.08.1997 i.g.F.

Dass die Rechte dritte unangetastet bleiben und respektiert werden.

Dass die Gemeinde schadlos und frei von jedweder Klage, Belästigung oder Ausgabe gehalten werde, die aus irgendwelchem Grund durch diese Baukonzession irgendwo und irgendwann verursacht werden könnte.

Der Inhaber dieser Konzession muss vor Beginn der Arbeiten dem Gemeindebauamt das Datum des Baubeginnes, die Baufirma und den Bauleiter, der diese Mitteilung mitunterfertigt, bekanntgeben. Ein Baufreiger der Gemeinde muss immer freien Zutritt zur Baustelle haben.

Wer baut, darf nie die an den Bauplatz grenzenden öffentlichen Straßen und Gründe besetzen und es müssen alle Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um jede Gefahr eines Schadens an Personen und Sachwerten zu verhindern. Es müssen nach Möglichkeit alle Unbequemlichkeiten vermieden werden, die Dritten durch die Bauarbeiten entstehen könnten. Der Bauplatz muss durch einen Verschluss längs öffentlichen Straßen und Gründen abgeschlossen sein.

Für die allfällige Besetzung von Straßenraum muss eine besondere Genehmigung des Gemeindefamles eingeholt werden. Die besetzten Flächen sind im übernommenen Zustand nach Beendigung der Arbeiten oder auch vorher auf Verlangen der Gemeinde, falls der Bau über eine gewisse Zeit hinaus eingestellt wird, zurückzugeben.

Wenn der Bauherr bei Arbeiten auf öffentlichen Grund auf Anlagen öffentlicher Dienste stoßen sollte, muss er jede Sorgfalt aufwenden, damit diese nicht beschädigt werden und muss gleichzeitig die Eigentümerunternehmen für die erforderlichen allfälligen Maßnahmen verständigen.

Die Umzäunungen oder andere Schutzvorrichtungen müssen an den vorspringenden Ecken in ihrer ganzen Höhe weiß gestrichen und ebenfalls an den Ecken mit einer Laterne mit roten Gläsern versehen sein, die von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang angezündet bleiben muss, entsprechend den vollen Zeiten der öffentlichen Straßenbeleuchtung. Diese Laterne muss so angebracht sein und muss solche Ausmaße haben, dass die Umzäunung oder die Schutzvorrichtung, an der sie angebracht ist, leicht erkennbar ist. Die Gemeinde behält sich vor, alle Sonderabgaben, Steuern usw., die nach den geltenden Bestimmungen auf den vollendeten Bau anwendbar sind, einzuziehen.

Der Bauherr, die Baufirma und der Bauleiter sind für jede Nichterhaltung der allgemeinen Gesetzesbestimmungen, der Gemeindeverordnungen sowie der in vorliegender Baukonzession festgelegten Vorschriften verantwortlich.

Der Bauherr bzw. die Baufirma muss beim Landesbauamt in Bozen vor Beginn der Arbeiten die Meldung für die Bauten in Beton oder Eisenbeton entsprechend dem Gesetz vom 05.11.1971 Nr. 1086 erstaten und bei der Gemeinde eine entsprechende Bestätigung hinterlegen.

Eventuelle Probleme statischer Natur müssen ausschließlich vom Inhaber dieser Baukonzession gelöst und übernommen werden.

Die Baukonzession hat die Gültigkeit für die Dauer eines Jahres;

Innerhalb Jahresfrist ist der Bau zu beginnen und die Bauarbeiten müssen innerhalb von 3 Jahren ab Baubeginn beendet werden, ansonsten muss um eine neue Baukonzession für den nicht vollendeten Teil angesucht werden (Art. 72, L.G. Nr. 13 vom

ad ogni conseguente effetto, che la domanda in parola è stata accolta e rilascia la presente, quale atto formale di

CONCESSIONE EDILIZIA

a norma di legge per l'esecuzione dei lavori di cui trattasi a:

Sig.ra
[Redacted Name]

Con le seguenti prescrizioni e condizioni:

Vedasi la convenzione unilaterale del 19/12/2016, riguardante il convenzionamento dell'abitazione al piano terra ai sensi dell'art. 79 della L.P. 11.08.1997, n. 13 e successive modifiche.

Che siano salvi e rispettati i diritti di terzi.

Che il Comune resti indenne e sollevato da ogni azione, molestia o spesa che potesse per qualsiasi ragione essere cagionata dalla presente concessione in qualsiasi tempo e luogo.

Il concessionario deve comunicare all'Ufficio Tecnico Comunale prima di dare inizio ai lavori di cui alla presente concessione, la data d'inizio degli stessi, il nome dell'impresa edile e del direttore dei lavori il quale deve confermare la segnalazione. Un incaricato del Comune deve avere sempre il libero accesso al luogo dei lavori.

Chi fabbrica non deve mai ingombrare le vie e gli spazi pubblici adiacenti alle fabbriche e deve osservare tutte le cautele atte a rimuovere ogni pericolo di danno a persone e a cose ed eliminare, per quanto è possibile, all'inconodi che i terzi possono risentire dalle esecuzioni di tali opere.

Il luogo destinato all'opera deve essere chiuso con assito lungo i lati prospicienti le vie o spazi pubblici.

Per eventuali occupazioni di aree stradali si dovrà richiedere speciale autorizzazione dall'Ufficio comunale;

Le aree così occupate devono essere restituite nel pristino stato, a lavoro ultimato o anche prima, su richiesta del Comune, nel caso che la costruzione venisse abbandonata o sospesa oltre un certo tempo.

Se nel manomettere il suolo pubblico il costruttore incontrasse manufatti per servizio pubblico, deve usare ogni cautela per non danneggiarli e deve darne contemporaneamente avviso alle imprese proprietarie per i provvedimenti del caso;

Gli asseiti od altri ripari devono essere imbiancati agli angoli salienti a tutta altezza e muniti pure agli angoli di una lanterna a vetri rossi da mantenere accesa dal tramonto al levar del sole, secondo l'intero orario della pubblica illuminazione stradale. Questa lanterna deve essere collocata in modo ed avere dimensioni tali da rendere facilmente visibile il recinto od il riparo su cui è collocata;

Il Comune fa riserva delle tasse speciali e degli eventuali canoni, precari, ecc. che risultassero applicabili ad opere ultimate a tenore dei relativi regolamenti

Il proprietario, l'impresa edile, nonché il direttore dei lavori, sono responsabili di ogni eventuale inosservanza delle norme generali di leggi e di regolamenti comunali come delle modalità esecutive fissate nella presente concessione edilizia.

Il proprietario, rispettivamente l'impresa edile, deve presentare alla Giunta Provinciale di Bolzano denuncia per le opere in conglomerato cementizio prima dell'inizio delle opere stesse e ciò a norma della legge 5.11.1971, n. 1086, dando conferma al Comune della avvenuta denuncia.

Eventuali problemi di ordine statico dovranno essere risolti ed accolti esclusivamente dal titolare della concessione edilizia.

La concessione edilizia ha la validità di un anno;

Entro il primo anno i lavori devono essere iniziati e terminali entro la fine del terzo anno dall'inizio dei lavori, salvo richiesta di una nuova concessione per la parte non ultimata (art. 72, L.P. 11.08.1997, n. 13);

11.08.1997);

Wenn für die Verwirklichung des Bauwerkes ein öffentliche Beiträge angesucht wird, hat der Konzessionsinhaber das Recht auf Verlängerung der Frist für den Beginn der Arbeiten bis zu 6 Monaten ab Gewährung des Beitrages, und die Bauarbeiten müssen innerhalb von 3 Jahren ab Gewährung des Beitrages abgeschlossen werden. Der Konzessionsinhaber muss der Gemeinde schriftlich sowohl über das Ansuchen um Beiträge als auch über die Gewährung des Beitrages Bescheid.

Vor Beginn der Arbeiten bei neuen Gebäuden muss der Auftraggeber im Baumt ein Ausführungsprojekt laut Art. 19 der Durchführungsvorschriften, versehen mit den Unterlagen, welche geneigt sind den Nachweis betreffend die Übereinstimmung der mit den Merkmalen der thermischen Isolierungen laut Gesetz Nr. 373 und geltender Durchführungsvorschriften D.P.R. 28.6.1977, Nr. 1052, zu erbringen, vorzulegen;

Vor Einbau einer neuen Heizanlage oder Abänderung einer bestehenden muss der Auftraggeber im Baumt das Projekt der Anlage, versehen mit einem technischen Bericht, vorlegen. Das gleiche gilt für die Anlage zur Erzeugung von Warmwasser, welche mit Teilzähler ausgestattet werden muss.

Die Bauausführung muss entsprechend dem genehmigten Projekt erfolgen. Für jede Abänderung, gleich welcher Art, welche sich während der Bauausführung als notwendig oder zweckmäßig erweisen sollte, muss ein Abänderungsprojekt zur Genehmigung vorgelegt werden;

Unwesentliche Änderungen während der Bauzeit: Die Genehmigung der Varianten, welche unwesentliche Änderungen laut Art. 11 u. 19 des Landesgesetzes vom 21.1.1987, Nr. 4, zum Gegenstand haben, müssen vor der Baufertigstellungsmeldung beantragt werden (Art. 11 u. 19, L.G. Nr. 4/87).

Der Bauherr die Festsetzung der Nullquote beantragen, welche vom Gemeindefachtechniker vor Beginn der Erdarbeiten vorzunehmen ist.

Nach Beendigung der Bauarbeiten, jedenfalls vor Benützung der Räume, muss um die Benützungsgenehmigung angesucht werden;

Im Sinne des Gesetzes Nr. 13 vom 09.01.89 muss das Gebäude für Gehbehinderte zugänglich und anpassbar sein; der Zugang zum Gebäude und der Haupteingang zu den Wohnungen müssen frei von jedweden architektonischen Hindernissen sein.

Das Abbruchmaterial muss je nach Inhalt getrennt werden (Mauerwerk, Metalle, Keramik-Material, Fenster- und Türstücke, Bauholz, Kunststoffe, Teppiche, u.s.w.).

Radonprävention: Informieren Sie sich über die Radonvorkommen in der betroffenen Gegend (siehe Radonlandkarte). In Gebieten mit erhöhtem Radonvorkommen ist die Einplanung entsprechender baulicher Gegenmaßnahmen empfehlenswert. Auskünfte erhalten Sie bei der Landesumweltagentur-Labor für physikalische Chemie in Bozen

Das Regenwasser darf nicht in das öffentliche Kanalisierungsnetz eingeleitet werden, sondern muss durch andere geeignete Maßnahmen (evtl. Sickergrube, Wasserspeicher oder Regenabklärung) entsorgt werden.

Der Trinkwasserkreislauf für die Räume die nicht als Wohnungen benützt werden (Bsp. Büro, Geschäfte, u.s.w.), muss von dem für den Wohnbereich getrennt sein, dies um eine getrennte Anbringung der Wasseruhren zu gewährleisten.

Die Vorschriften bzw. Auflagen in den bereits erlassenen Baukonzessionen bleiben aufrecht und müssen genauestens eingehalten werden.

Vor Erlass der Benützungsgenehmigung muss vom Inhaber der Baukonzession die Unbedenklichkeitsklärung vom zuständigen Zonen-Kaminkehrer hinsichtlich regulärer Funktionsrichtigkeit der Kamine erbracht werden (Art. 23 und 24 D.L.H. Nr. 33 vom 09.11.71).

Es muss ein Zugang vom Dachgeschoss aufs Dach zwecks Kontrolle und Reinigung der Kamine gewährleistet sein. Dieser Zugang soll bei Konditionen möglichst vom gemeinsamen Anteil aus vorgesehen werden.

Es muss an einem leicht zugänglichen Ort, ein Raum für die Müllcontainer zwecks Müllabfuhr vorgesehen werden.

Qualora per la realizzazione dell'opera vengano richiesti contributi pubblici il titolare della concessione ha diritto alla proroga del termine per l'inizio dei lavori fino a sei mesi dopo la concessione del contributo e i lavori devono essere ultimati entro tre anni dalla concessione del contributo stesso. Il titolare della concessione deve informare il Comune per iscritto sia della richiesta sia dello concessione del contributo.

Prima dell'inizio dei lavori di nuovi edifici il committente deve depositare presso la Sezione tecnica comunale il progetto esecutivo in conformità a quanto richiesto dall'art. 19 del Regolamento di esecuzione, munito di una documentazione idonea a dimostrare la rispondenza delle caratteristiche di isolamento termico in conformità a quanto previsto dalla legge n. 373 a dal vigente Regolamento di attuazione D.P.R. 28 giugno 1977, n. 1052 (supplemento ordinario alla Gazzetta Ufficiale 6.2.1978);

Prima dell'inizio dei lavori per l'installazione di un nuovo impianto termico o per le modificazioni di un impianto esistente, il committente deve depositare presso la Sezione tecnica comunale il progetto dell'impianto termico corredato da una relazione tecnica; altrettanto vale per l'impianto centralizzato di produzione di acqua calda che deve essere dotato di contatori divisionali.

L'esecuzione della costruzione deve essere eseguita in conformità al progetto approvato. Per ogni modifica di qualsiasi natura, che dovesse rendersi necessaria od opportuna durante la costruzione, dovrà essere presentato un progetto di variante per l'approvazione.

Varianti non essenziali in corso d'opera: L'approvazione delle varianti non essenziali come definite dall'art. 11 e 19 della legge provinciale 21 gennaio 1987, n. 4, deve essere richiesta prima della dichiarazione di ultimazione dei lavori (art. 11 e 19, L.P. n. 4/87).

La determinazione della quota zero dovrà essere richiesta dall'interessato e fissata dal tecnico comunale prima dell'inizio dei lavori di sbancamento.

Ultimi i lavori di costruzione e comunque prima della occupazione dei nuovi locali deve essere richiesta la licenza d'uso.

Ai sensi della Legge 09.01.89, n. 13 l'edificio deve essere accessibile ed adattabile ai futuri inquilini, portatori di handicap; l'accesso all'edificio, così come quello ai singoli appartamenti deve essere lasciato libero da qualsiasi barriera architettonica.

Il materiale demolito dovrà essere smistato a seconda del tipo (laterizi e derivati, metalli, materiale ceramico, serramenti, legno grezzo, prodotti sintetici, moquette, ecc.).

Prevenzione Radon: Richieda informazioni sulla presenza di radon nel luogo d'interesse (lo mappa del radon). Nel caso questa zona fosse maggiormente interessata dal fenomeno, si consiglia di prevedere delle contro misure atte a limitare l'ingresso del radon. Per informazioni rivolgersi all'agenzia per l'ambiente-laboratorio di chimica fisica di Bolzano.

L'acqua piovana non deve essere fatta defluire nella fognatura pubblica ma deve essere rimossa adottando misure adatte allo scopo (ev. pozzo perdente, vasche per l'acqua, condotte per le acque piovane).

Il circuito del rifornimento idrico-potabile per i locali non adibiti ad abitazione, deve essere separato da quello dei locali ad uso abitativo, per permettere l'installazione di contatori separati.

Le prescrizioni di cui alle concessioni edilizie già rilasciate, rimangono in vigore e devono essere severamente rispettate.

Prima del rilascio del permesso d'uso dovrà essere prodotto dal titolare della concessione edilizia, il nulla osta dello spazzacamino di zona, circa la regolare funzionalità dei camini (art. 23 e 24 D.P.G.P. dd. 09.11.71, nr.33).

Per il controllo e la pulizia dei camini deve essere assicurato un accesso dal sottotetto al tetto. Nei condomini tale accesso dovrà essere previsto nelle parti comuni.

In un posto facilmente accessibile, deve essere previsto uno spazio per i bidoni dell'immondizia.

MARKTGEMEINDE LATSCH

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
Hauptplatz 6
39021 Latsch BZ



Steuer-Nr./Cod. fisc.: 00396990210
E-mail: latsch.laces@legalmail.it

COMUNE DI LACES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
Piazza Principale 6
39021 Laces BZ

☎ 0473-623178
Telefax 0473-623683

BAUAMT

BAUAKT Nr.: 2016/114/1
Prot.Nr.: 19108



UFFICIO TECNICO
PRATICA EDILIZIA nr.: 2016/114/1
Prot.nr.: 19108

VERLÄNGERUNG DER BAUKONZESSION Nr. 123/2016 vom 19/12/2016

PROLUNGAMENTO DELLA CONCESSIONE EDILIZIA N. 123/2016 del 19/12/2016

Nach Einsichtnahme in das Gesuch um Verlängerung der Baukonzession Nr. 123/2016 vom 19/12/2016.

Vista la domanda per il prolungamento della concessione N. 123/2016 del 19/12/2016.

Aufgrund des Gutachtens der Baukommission vom 19/11/2019

Secondo il parere della commissione edilizia del 19/11/2019

erteilt der

Bürgermeister

esegue il

Sindaco

die Genehmigung zur Verlängerung der Baukonzession Nr. 123/2016 vom 19/12/2016 für folgende Arbeiten:
Abbruch und Wiederaufbau des Wohnhauses in Latsch, Goldrain Vinschgauerstrasse 75 auf den Grund- / Bauparzellen B.p. 142 K.G. Goldrain urbanistische Zone: Landwirtschaftsgebiet

la voltura per il prolungamento della concessione N. 123/2016 del 19/12/2016 per i seguenti lavori:
Demolizione e ricostruzione della casa d'abitazione a Laces, Coldrano Via Val Venosta 75 sulle particelle fondiariae/edificiali p.ed. 142 C.C. Coldrano zona urbanistica: Zona di verde agricolo

an

a

Herrn/Frau

[Redacted name]

Sig./a

[Redacted name]

Die Baukonzession Nr. 123/2016 vom 19/12/2016 wird um ein Jahr verlängert.

La concessione edilizia N. 123/2016 di data 19/12/2016 viene prorogata per un anno.

Der Bürgermeister – Il Sindaco

Fischer Helmut



MARKTGEMEINDE LATSCH

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
Hauptplatz 6
39021 Latsch BZ



COMUNE DI LACES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
Piazza Principale 6
39021 Laces BZ

Steuer-Nr./Cod. fisc.: 00396990210
E-mail: latsch.laces@legalmail.it

☎ 0473-623178
Telefax 0473-623683

BAUAMT

BAUAKT Nr.: 2016/114/2
Prot.Nr.: 0020459

UFFICIO TECNICO

PRATICA EDILIZIA nr.: 2016/114/2
Prot.nr.: 0020459

Stempelmarke
€ 16,00,-

Identifikationsnummer:
01200449237344

Datum:
01/02/2021

ANHANG ZUR BAUKONZESSION Nr. 123/2016 vom 19/12/2016

ALLEGATO ALLA CONCESSIONE EDILIZIA n. 123/2016 dd. 19/12/2016

DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO

Nach Einsichtnahme in das Gesuch um Umschreibung und Präzisierung der Baukonzession auf Antrag von Herrn Mantinger Josef und Frau Götsch Mirjam vom 22/02/2021, Prot. Nr. 0002598;

Vista la domanda per voltura e precisazione della concessione a richiesta del sig. Mantinger Josef e sig.a Götsch Mirjam in data 22/02/2021, prot. n. 0002598;

Nach Einsichtnahme in den beigelegten Grundbuchsauszug der B.p. 464 in Einlagezahl 963 II der K.G. Goldrain und festgestellt, dass Herr Mantinger Josef, grundbücherlicher Eigentümer des m.A. 1 der B.p. 464 und Frau Götsch Mirjam grundbücherliche Eigentümerin des m.A. 2 der B.p. 464 ist;

Visto la copia del libro maestro della p.ed. 464 in partita tavolare 963 II CC Coldrano e accertato che il sig. Mantinger Josef è proprietario del P.M. 1 della p.ed. 464 e la sig.a. Götsch Mirjam è proprietaria del P.M. 2 della p.ed. 464;

erteilt die Umschreibung der Baukonzession für folgende Arbeiten:
**Abbruch und Wiederaufbau des Wohnhauses,
Errichtung von Garagen-Stellplätzen als Zubehör
in Latsch, Goldrain Vinschgauerstrasse 75
auf den Grund- / Bauparzellen
B.p. 464 (ex B.p. 142) und G.p. 767/1 K.G. Goldrain
urbanistische Zone: Landwirtschaftsgebiet**

esegue la voltura della concessione per i seguenti lavori:
**Demolizione e ricostruzione della casa d'abitazione,
costruzione di posti auto-garage in pertinenza
a Laces, Coldrano Via Val Venosta 75
sulle particelle fondiarie/edificiali
p.ed. 464 (ex p.ed. 142) e p.f. 767/1 C.C. Coldrano
zona urbanistica: Zona di verde agricolo**

an

a

Herrn/Frau

[Redacted signature area for the Mayor]

Sig./a

[Redacted signature area for the Mayor]

Latsch, 22/02/2021

Laces, 22/02/2021

Der Bürgermeister | Il Sindaco

Mauro Dalla Barba

- digital unterzeichnet | firmato digitalmente -



Gemeinde Latsch

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Hauptplatz 6, 39021 Latsch



Comune di Laces

Provincia autonoma di Bolzano
Piazza Principale 6, 39021 Laces

Akte | fascicolo d.3: 09.01.05.6794

BAUKONZESSION Nr. 30/2021 vom 26/04/2021

Bauakt 2016-114-3

**1. Variante zur Baukonzession
Nr. 123/2016 vom 19/12/2016**

gemäß Art. 66 des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 13/1997 (LROG): „Wer Neubauten ausführen oder bereits bestehende erweitern oder sie in ihrer Struktur oder in ihrem Aussehen umgestalten will, muss beim Bürgermeister der Gemeinde hierfür um die Konzession ansuchen.“

gemäß Übergangsbestimmungen laut Art. 103 Abs. 2 Landesgesetz Nr. 9/2018 „Raum und Landschaft“.

DER BÜRGERMEISTER

nach Einsichtnahme in den Bauantrag und nach Überprüfung der vorgelegten Projektunterlagen;

Antrag um Erteilung der Baukonzession:

[REDACTED];
Prot. Nr. 002331 vom 17/02/2021;

[REDACTED]

Projektant:

Dr. Arch. Rinner Uwe, Nr. 644/BZ;

Standort:

Goldrain Vinschgauerstrasse 75, 39021 Latsch;
B.p. 464, G.p. 767/1 K.G. Goldrain;

Flächenwidmung im Bauleitplan:

Landwirtschaftsgebiet;

Zweckbestimmung gemäß Art. 75 Abs. 2 LROG:

CONCESSIONE EDILIZIA n. 30/2021 di data 26/04/2021

Pratica edilizia 2016-114-3

**1° variante della concessione edilizia
n. 123/2016 di data 19/12/2016**

ai sensi dell'art. 66 della legge urbanistica provinciale n. 13/1997 (L.U.P.): "Chiunque intenda eseguire nuove costruzioni edilizie ovvero ampliare quelle esistenti o modificare la struttura o l'aspetto, deve chiedere apposita concessione al Sindaco del comune."

ai sensi delle norme transitorie dell'art. 103 comma 2 della legge provinciale n. 9/2018.

IL SINDACO

vista la richiesta di rilascio della concessione edilizia ed esaminati gli elaborati progettuali;

Richiesta di rilascio della concessione edilizia:

[REDACTED];
Prot. n. 002331 di data 17/02/2021;

[REDACTED]

Progettista:

Dr. Arch. Rinner Uwe, Nr. 644/BZ;

Ubicazione:

Coldrano Via Val Venosta 75, 39021 Latsch;
p.ed. 464, p.f. 767/1 C.C. Coldrano;

Destinazione nel piano urbanistico:

Zona di verde agricolo;

Destinazione d'uso ai sensi dell'art. 75 c. 2 L.U.P.:



- a) Wohnung;
- g) konventionierte Wohnung;

Art der Baumaßnahme:

Abbruch und Wiederaufbau;

Baukommission vom 30/03/2021:

Gutachten: **negativ**;
mitgeteilt mit Schreiben vom 31/04/2021;

Nachgereichte, überarbeitete Unterlagen zur Beseitigung der Hinderungsgründe vom 16/04/2021, Prot. nr. 0010207 und 26/04/2021, Prot. Nr. 0010571;

Rechtliche Bestimmungen:

- Bauordnung und Bauleitplan der Gemeinde mit Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan;
- Landesraumordnungsgesetz Nr. 13/1997 (LROG) mit Durchführungsverordnungen und Richtlinien;
- Landschaftsschutzgesetz Nr. 16/1970 mit Durchführungsverordnungen und Richtlinien;
- Bestimmungen zu Hygiene/Gesundheitswesen;
- Zivilgesetzbuch, Art. 873 und weitere;
- weitere projektbezogene Bestimmungen;

Brandverhütung:

Es werden keine Tätigkeiten (D.P.R. 151/2011) ausgeübt, welche den Bestimmungen gemäß Landesgesetz Nr. 18/1992 und D.LH. 20/1993 unterliegen;

Heizanlage: Leistungsfähigkeit < 35 kW;

Baukonzessionsgebühr:

Für vorliegende Variante sind weder Baukostenabgabe noch Erschließungsbeitrag geschuldet;

Konventionierter Wohnbau (Art. 79 LROG):

Einseitige Verpflichtungserklärung vom 19/12/2016 für den **materiellen Anteil 1**;
Art. 27 Absatz 2 LROG;

teilt mit, dass der oben genannte Bauantrag genehmigt wurde und erteilt hiermit die Baukonzession für das vorliegende Projekt an:

[REDACTED]

mit folgenden Vorschriften:

- a) abitazione;
- g) abitazione convenzionata;

Tipo del intervento edilizio:

demolizione e ricostruzione;

Commissione edilizia di data 30/03/2021:

Parere: **negativo**;
comunicato con lettera di data 31/04/2021;

Documentazione rielaborata per la eliminazione dei motivi ostativi presentata in data 16/04/2021, prot. n. 0010207 e 26/04/2021, prot. n. 0010571;

Disposizioni normative:

- Regolamento edilizio e piano urbanistico comunale con norme di attuazione;
- Legge urbanistica provinciale n. 13/1997 (L.U.P.) con regolamenti di esecuzione e direttive;
- Legge tutela paesaggistica n. 16/1970 con regolamenti di esecuzione e direttive;
- Disposizioni in materia di igiene e sanità;
- Codice civile, art. 873 ed ulteriori;
- ulteriori disposizioni che riguardano il progetto;

Prevenzione incendi:

Non vengono svolte delle attività (D.P.R. 151/2011) che sono soggette alle disposizioni della legge provinciale n. 18/1992 e del D.P.P. 20/1993;

Impianto termico: Potenzialità < 35 kW;

Contributo relativo alla concessione edilizia:

La presente variante non è soggetta al contributo relativo a costo di costruzione ed urbanizzazione;

Edilizia convenzionata (art. 79 L.U.P.):

Atto unilaterale d'obbligo di data 19/12/2016 per la **porzione materiale 1**;
Art. 27 comma 2 L.U.P.;

comunica che la suindicata richiesta edilizia è stata accolta e rilascia la concessione edilizia per l'esecuzione del presente progetto a:

[REDACTED]

con le seguenti prescrizioni:



Die Auflagen der Baukommission sowie die in bereits erteilten Baukonzessionen enthaltenen Vorschriften sind einzuhalten.

Die in Gutachten, Unbedenklichkeitserklärungen und Genehmigungen anderer Behörden enthaltenen Vorschriften sind einzuhalten.

Die rechtlichen Bestimmungen, welche die Ausführung von Bauarbeiten regeln, sind einzuhalten.

Die Rechte Dritter bleiben unangetastet und sind zu achten.

Mit dem Genehmigungssichtvermerk versehene Projektpläne bilden integrierenden u. wesentlichen Bestandteil der vorliegenden Baukonzession:

- Prot. Nr. 10571 vom 26/04/2021: Plan Nr. 01
Technischer Bericht 1. VP (HashWert: SHA256:Q8XOZ9qwMYJUVMKQjxWkV9qnSTJrWtx4+JDYiJ4uu4g=);
- Prot. Nr. 0002331 vom 17/02/2021: Plan Nr. 02
Bestand 1. VP (HashWert: SHA256:vmupCnCNpGScixl6zg3yMpKPLcp9oSfu7oQsZV/hw4k=);
- Prot. Nr. 0010207 vom 16/04/2021: Plan Nr. 03
Projekt gelb-rot 1. VP (HashWert: SHA256:VdzhEH9wwtaFgJilyu9l2M+lyWecZ50SA7n1Oey4Da0=);
- Prot. Nr. 0010207 vom 16/04/2021: Plan Nr. 04
Endstand 1. VP (HashWert: SHA256:ussmel3nCfjarD+83YvmrMLHJNAX6lRtvXSukY2Vvml=);
- Prot. Nr. 0002331 vom 17/02/2021: Plan Nr. 05
Fotodokumentation 1. VP (HashWert: SHA256:Yr3KrRWCv6uqiSGutjPKPpEVeJYHXXrfWk2OcHEJu+k=);
- Prot. Nr. 0010207 vom 16/04/2021: Plan Nr. 09
Besondere Unterlagen 1. VP (HashWert: SHA256:aX7PITx2Tlx5pN5qD/S8gAKHyiVVw/PrNJPwfa85KVQ=);

Die beiliegenden Projektpläne bilden integrierenden u. wesentlichen Bestandteil der vorliegenden Baukonzession.

Baukonzession und Projektpläne sind auf der Baustelle aufzubewahren u. müssen den Überwachungsorganen zur Einsichtnahme zur Verfügung stehen.

Die Gültigkeit der Baukonzession beträgt ein Jahr; innerhalb dieses Einjahreszeitraums muss mit den Bauarbeiten begonnen werden. Die Bauarbeiten müssen innerhalb von drei Jahren ab Baubeginn beendet werden (Art. 72 LROG).

Le prescrizioni della commissione edilizia nonché le prescrizioni contenute nelle concessioni edilizie già rilasciate sono da rispettare.

Le prescrizioni contenute nei pareri, nei nullaosta e nelle autorizzazioni di altre autorità sono da rispettare.

Le disposizioni normative che regolano l'esecuzione di lavori edilizi sono da rispettare.

Restano salvi e sono da rispettare i diritti di terzi.

I disegni del progetto debitamente corredati dal visto di approvazione costituiscono parte integrante e sostanziale della presente concessione.

- Prot. n. 10571 di data 26/04/2021: Tavola n. 01
Relazione tecnica 1 VP (HashWert: SHA256:Q8XOZ9qwMYJUVMKQjxWkV9qnSTJrWtx4+JDYiJ4uu4g=);
- Prot. n. 0002331 di data 17/02/2021: Tavola n. 02
Stato esistente 1. VP (HashWert: SHA256:vmupCnCNpGScixl6zg3yMpKPLcp9oSfu7oQsZV/hw4k=);
- Prot. n. 0010207 di data 16/04/2021: Tavola n. 03
Progetto giallo-rosso 1 VP (HashWert: SHA256:VdzhEH9wwtaFgJilyu9l2M+lyWecZ50SA7n1Oey4Da0=);
- Prot. n. 0010207 di data 16/04/2021: Tavola n. 04
Stato finale 1 VP (HashWert: SHA256:ussmel3nCfjarD+83YvmrMLHJNAX6lRtvXSukY2Vvml=);
- Prot. n. 0002331 di data 17/02/2021: Tavola n. 05
Fotodocumentazione 1. VP (HashWert: SHA256:Yr3KrRWCv6uqiSGutjPKPpEVeJYHXXrfWk2OcHEJu+k=);
- Prot. n. 0010207 di data 16/04/2021: Tavola n. 09
Documenti speciali 1. VP (HashWert: SHA256:aX7PITx2Tlx5pN5qD/S8gAKHyiVVw/PrNJPwfa85KVQ=);

I allegati disegni del progetto costituiscono parte integrante e sostanziale della presente concessione.

La concessione edilizia nonché i disegni del progetto devono essere custoditi nel luogo dei lavori a disposizione degli organi di vigilanza.

La concessione edilizia ha la validità di un anno; entro l'anno i lavori edilizi devono essere iniziati. I lavori edilizi devono essere terminati entro tre anni dall'inizio dei lavori (Art. 72 L.U.P.).



Der Inhaber der Baukonzession muss der Gemeinde, vor Beginn der Arbeiten, **das Datum des Baubeginns**, die Baufirma und den Bauleiter, der die entsprechende Mitteilung mitunterfertigt, **mitteilen**. Gleichzeitig ist ein Lokalausweis mit dem Gemeindetechniker zur Festlegung der Fixpunkte und Höhenquoten zu vereinbaren.

Die Baustelle muss durch einen Verschluss entlang öffentl. Straßen/Flächen abgeschlossen werden.

Gegebenenfalls erforderliche **Besetzungen von öffentlichen Straßen und Flächen** müssen eigens beim **Steueramt** der Gemeinde beantragt werden.

Gegebenenfalls erforderliche **Verkehrsregelungen oder Straßensperren** müssen eigens bei der **Ortspolizei** beantragt werden.

Sämtliche Vorsichtsmaßnahmen, um jede Gefahr eines Schadens an Personen und Sachwerten zu verhindern, müssen getroffen werden.

Die Bestimmungen zur **Arbeitssicherheit** gemäß gesetzesvertretendem Dekret 81/2008 sind einzuhalten: Vorankündigung Baustelle an das Arbeitsinspektorat, Ernennung Sicherheitskoordinator usw.

Der Inhaber der Baukonzession, der Auftraggeber u. die Baufirma sind dafür verantwortlich, dass das Bauwerk mit den einschlägigen Rechtsvorschriften und den Plänen übereinstimmt; gemeinsam mit dem Bauleiter haften sie dafür, dass das Bauwerk der Baukonzession sowie den darin enthaltenen Ausführungsvorschriften entspricht (Art. 90 LROG).

Ein Beauftragter der Gemeinde muss immer freien Zutritt zur Baustelle haben.

Die Ausführung der Bauarbeiten muss dem genehmigten Projekt entsprechend erfolgen. Für jede Änderung, welche sich als notwendig oder zweckmäßig erweisen sollte, muss ein **Varianteprojekt** zur Genehmigung eingereicht werden.

Bauwerke aus Stahlbeton oder aus Stahl müssen vor deren Ausführung bei der Dienststelle für die **Meldung von Tragwerken** in Bozen angemeldet werden (Gesetz 1086/1971). Eine Kopie der Meldung ist der Gemeinde vorzulegen.

Abbruchmaterial muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

Il titolare della concessione edilizia deve **comunicare** al comune prima di dare inizio ai lavori, **la data dell'inizio dei lavori**, il nome dell'impresa edile e del direttore dei lavori, il quale deve controfirmare la relativa comunicazione. Al contempo è da stabilire un sopralluogo con il tecnico comunale per la determinazione dei punti fissi e delle quote.

Il luogo dei lavori deve essere chiuso con assito lungo i lati prospicienti le vie o spazi pubblici.

L'occupazione di vie o spazi pubblici eventualmente necessaria deve essere richiesta presso l'**ufficio comunale Tasse e tributi**.

Regolazioni del traffico o chiusure delle strade eventualmente necessarie devono essere richieste presso la **polizia locale**.

Tutte le cautele atte a rimuovere ogni pericolo di danno a persone e a cose sono da osservare.

Le disposizioni che riguardano la **sicurezza nei luoghi di lavoro** ai sensi del decreto legislativo n. 81/2008 sono da rispettare: notifica preliminare all'Ispettorato del lavoro, coordinatore per la sicurezza, ecc.

Il titolare della concessione edilizia, il committente e il costruttore sono responsabili della conformità delle opere alla normativa urbanistica, alle previsioni di piano, nonché, unitamente al direttore di lavori, a quelle della concessione edilizia e alle prescrizioni esecutive stabilite dalla medesima. (Art. 90 L.U.P.)

Un incaricato del comune deve avere sempre libero accesso al luogo dei lavori.

L'esecuzione dei lavori edilizi deve essere eseguita in conformità al progetto approvato. Per ogni modifica che dovesse rendersi necessaria o opportuna dovrà essere presentato per l'approvazione un **progetto di variante**.

Le opere in cemento armato e a struttura metallica sono soggette a denuncia, prima dell'esecuzione, al Servizio per la **denuncia di opere strutturali** Bolzano (legge 1086/1971). Una copia della denuncia è da presentare al comune.

Il **materiale demolito** dovrà essere smaltito regolarmente.



Für Niederschlagswasser ist die Wiederverwertung (z.B. mittels **Regenwassertank**) vorzusehen oder die Versickerung im Untergrund (z.B. **Sickergrube**) (Art. 46 LG. 8/2002).

Die Richtlinien für die **Vorbereitung der Glasfaseranschlüsse in den Gebäuden** gemäß B.LR. 420/2016 sind zu beachten.

Der Anschluss des Gebäudes an das öffentliche Trinkwasser- und Kanalisierungsnetz muss eigens beim Steueramt der Gemeinde beantragt werden. Der Anschluss an die Hauptleitung darf ausschließlich gemäß den technischen Vorschriften und unter Aufsicht der Gemeinde (Wasserwärter) erfolgen.

Neu errichtete oder umgebaute Gebäude dürfen nicht benutzt werden, bevor der Bürgermeister die **Benutzungsgenehmigung** ausgestellt hat (Art. 131 LROG).

Latsch | Laces, 26/04/2021

**Der Bürgermeister | Il Sindaco
Mauro Dalla Barba**

- digital unterzeichnet | firmato digitalmente -

Per le acque meteoriche deve essere previsto il riutilizzo (p.e. **serbatoio per l'acqua piovana**) o la dispersione nel sottosuolo (p.e. **pozzo perdente**) (Art. 46 L.P. 8/2002).

Le linee guida per la **predisposizione dei collegamenti in fibra ottica negli edifici** (D.G.P. n. 420/2016) sono da osservare.

L'allacciamento dell'edificio alla rete comunale dell'acquedotto e della fognatura deve essere richiesta presso l'ufficio comunale Tasse e tributi. L'allacciamento alla rete principale è da effettuare secondo le prescrizioni tecnici vincolanti e sotto la sorveglianza del comune (tecnico idropotabile).

Gli edifici di nuova costruzione o trasformati non possono essere utilizzati prima che il sindaco abbia rilasciato la **licenza d'uso** (Art. 131 L.U.P.).

Sekretariatsgebühren | Diritti di segreteria: Euro 25,00.-

Stempelmarke | Marca da bollo: Euro 16,00.-
Nr. 01200449237389 / 01/02/2021;



Gemeinde Latsch

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Hauptplatz 6, 39021 Latsch



Comune di Laces

Provincia autonoma di Bolzano
Piazza Principale 6, 39021 Laces

Akte | fascicolo d.3: 09.01.05.6794

BAUKONZESSION Nr. 57/2021 vom 24/09/2021

Bauakt 2016-114-4

**2. Variante zur Baukonzession Nr. 123/2016
vom 19/12/2016**

gemäß Art. 66 des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 13/1997 (LROG): „Wer Neubauten ausführen oder bereits bestehende erweitern oder sie in ihrer Struktur oder in ihrem Aussehen umgestalten will, muss beim Bürgermeister der Gemeinde hierfür um die Konzession ansuchen.“

gemäß Übergangsbestimmungen laut Art. 103 Abs. 2 Landesgesetz Nr. 9/2018 „Raum und Landschaft“.

DER BÜRGERMEISTER

nach Einsichtnahme in den Bauantrag und nach Überprüfung der vorgelegten Projektunterlagen;

Antrag um Erteilung der Baukonzession:

[REDACTED]

Prot. Nr. 0016142 vom 12/08/2021;

[REDACTED]

Projektant:

Arch. Rinner Uwe, Nr. 644/BZ;

Standort:

Goldrain Vinschgauer Strasse 75, 39021 Latsch;
B.p. 464, G.p. 767/1 K.G. Goldrain;

Flächenwidmung im Bauleitplan:

Landwirtschaftsgebiet;

Zweckbestimmung gemäß Art. 75 Abs. 2 LROG:

CONCESSIONE EDILIZIA n. 57/2021 di data 24/09/2021

Pratica edilizia 2016-114-4

**2° variante della concessione edilizia n.
123/2016 di data 19/12/2016**

ai sensi dell'art. 66 della legge urbanistica provinciale n. 13/1997 (L.U.P.): "Chiunque intenda eseguire nuove costruzioni edilizie ovvero ampliare quelle esistenti o modificare la struttura o l'aspetto, deve chiedere apposita concessione al Sindaco del comune."

ai sensi delle norme transitorie dell'art. 103 comma 2 della legge provinciale n. 9/2018.

IL SINDACO

vista la richiesta di rilascio della concessione edilizia ed esaminati gli elaborati progettuali;

Richiesta di rilascio della concessione edilizia:

[REDACTED]

Prot. n. 0016142 di data 12/08/2021;

[REDACTED]

Progettista:

Arch. Rinner Uwe, Nr. 644/BZ;

Ubicazione:

Coldrano Via Val Venosta 75, 39021 Latsch;
p.ed. 464, p.f. 767/1 C.C. Coldrano;

Destinazione nel piano urbanistico:

Zona di verde agricolo;

Destinazione d'uso ai sensi dell'art. 75 c. 2 L.U.P.:



- a) Wohnung;
- g) konventionierte Wohnung;

Art der Baumaßnahme:

Abbruch und Wiederaufbau;

Baukommission vom 31/08/2021:

Gutachten: **mit Auflagen**;
mitgeteilt mit Schreiben vom 31/08/2021;

Rechtliche Bestimmungen:

- Bauordnung und Bauleitplan der Gemeinde mit Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan;
- Landesraumordnungsgesetz Nr. 13/1997 (LROG) mit Durchführungsverordnungen und Richtlinien;
- Landschaftsschutzgesetz Nr. 16/1970 mit Durchführungsverordnungen und Richtlinien;
- Bestimmungen zu Hygiene/Gesundheitswesen;
- Zivilgesetzbuch, Art. 873 und weitere;
- weitere projektbezogene Bestimmungen;

Brandverhütung:

Es werden keine Tätigkeiten (D.P.R. 151/2011) ausgeübt, welche den Bestimmungen gemäß Landesgesetz Nr. 18/1992 und D.LH. 20/1993 unterliegen;

Heizanlage: Leistungsfähigkeit < 35 kW;

Baukonzessionsgebühr:

Für vorliegende Variante sind weder Baukostenabgabe noch Erschließungsbeitrag geschuldet;

Konventionierter Wohnbau (Art. 79 LROG):

Einseitige Verpflichtungserklärung vom 19/12/2016 für den **materiellen Anteil 1**;
Art. 27 Absatz 2 LROG;

teilt mit, dass der oben genannte Bauantrag genehmigt wurde und erteilt hiermit die Baukonzession für das vorliegende Projekt an:

[REDACTED]

mit folgenden Vorschriften:

Die Auflagen der Baukommission sowie die in bereits erteilten Baukonzessionen enthaltenen Vorschriften sind einzuhalten.

- a) abitazione;
- g) abitazione convenzionata;

Tipo del intervento edilizio:

demolizione e ricostruzione;

Commissione edilizia di data 31/08/2021:

Parere: **con prescrizioni**;
comunicato con lettera di data 31/08/2021;

Disposizioni normative:

- Regolamento edilizio e piano urbanistico comunale con norme di attuazione;
- Legge urbanistica provinciale n. 13/1997 (L.U.P.) con regolamenti di esecuzione e direttive;
- Legge tutela paesaggistica n. 16/1970 con regolamenti di esecuzione e direttive;
- Disposizioni in materia di igiene e sanità;
- Codice civile, art. 873 ed ulteriori;
- ulteriori disposizioni che riguardano il progetto;

Prevenzione incendi:

Non vengono svolte delle attività (D.P.R. 151/2011) che sono soggette alle disposizioni della legge provinciale n. 18/1992 e del D.P.P. 20/1993;

Impianto termico: Potenzialità < 35 kW;

Contributo relativo alla concessione edilizia:

La presente variante non è soggetta al contributo relativo a costo di costruzione ed urbanizzazione;

Edilizia convenzionata (art. 79 L.U.P.):

Atto unilaterale d'obbligo di data 19/12/2016 per la **porzione materiale 1**;
Art. 27 comma 2 L.U.P.;

comunica che la suindicata richiesta edilizia è stata accolta e rilascia la concessione edilizia per l'esecuzione del presente progetto a:

[REDACTED]

con le seguenti prescrizioni:

Le prescrizioni della commissione edilizia nonché le prescrizioni contenute nelle concessioni edilizie già rilasciate sono da rispettare.



Die in Gutachten, Unbedenklichkeitserklärungen und Genehmigungen anderer Behörden enthaltenen Vorschriften sind einzuhalten.

Die rechtlichen Bestimmungen, welche die Ausführung von Bauarbeiten regeln, sind einzuhalten.

Die Rechte Dritter bleiben unangetastet und sind zu achten.

Mit dem Genehmigungssichtvermerk versehene Projektpläne bilden integrierenden u. wesentlichen Bestandteil der vorliegenden Baukonzession:

- Prot. Nr. 0016142 vom 12/08/2021: Plan Nr. 01
Technischer Bericht 2. VP (HashWert:
SHA256:0x9oVu0BBH+6zOsWBdpwK/9StKqXoLV4/YA+Fmp0O2E=);
- Prot. Nr. 0016142 vom 12/08/2021: Plan Nr. 03
Projekt gelb-rot 2. VP (HashWert:
SHA256:bjN+ISX2dIFCN5wrbkWjvukQD6H7TOzxxob3Mx9n9Rc=);
- Prot. Nr. 0016142 vom 12/08/2021: Plan Nr. 04
Endstand 2. VP (HashWert:
SHA256:IDQFvbvPfPAHRyIXuxQY5CE+Ed7tR2wh+cxWdmMI9CU=);

Die beiliegenden Projektpläne bilden integrierenden u. wesentlichen Bestandteil der vorliegenden Baukonzession.

Baukonzession und Projektpläne sind auf der Baustelle aufzubewahren u. müssen den Überwachungsorganen zur Einsichtnahme zur Verfügung stehen.

Die Gültigkeit der Baukonzession beträgt ein Jahr; innerhalb dieses Einjahreszeitraums muss mit den Bauarbeiten begonnen werden. Die Bauarbeiten müssen innerhalb von drei Jahren ab Baubeginn beendet werden (Art. 72 LROG).

Der Inhaber der Baukonzession muss der Gemeinde, vor Beginn der Arbeiten, das Datum des Baubeginns, die Baufirma und den Bauleiter, der die entsprechende Mitteilung mitunterfertigt, mitteilen. Gleichzeitig ist ein Lokalausweis mit dem Gemeindetechniker zur Festlegung der Fixpunkte und Höhenquoten zu vereinbaren.

Die Baustelle muss durch einen Verschluss entlang öffentl. Straßen/Flächen abgeschlossen werden.

Gegebenenfalls erforderliche Besetzungen von öffentlichen Straßen und Flächen müssen eigens beim Steueramt der Gemeinde beantragt werden.

Gegebenenfalls erforderliche Verkehrsregelungen oder Straßensperren müssen eigens bei der Ortpolizei beantragt werden.

Le prescrizioni contenute nei pareri, nei nullaosta e nelle autorizzazioni di altre autorità sono da rispettare.

Le disposizioni normative che regolano l'esecuzione di lavori edili sono da rispettare.

Restano salvi e sono da rispettare i diritti di terzi.

I disegni del progetto debitamente corredati dal visto di approvazione costituiscono parte integrante e sostanziale della presente concessione.

- Prot. n. 0016142 di data 12/08/2012: Tavola n. 01
Relazione tecnica 2. VP (HashWert:
SHA256:0x9oVu0BBH+6zOsWBdpwK/9StKqXoLV4/YA+Fmp0O2E=);
- Prot. n. 0016142 di data 12/08/2012: Tavola n. 03
Progetto giallo-rosso 2. VP (HashWert:
SHA256:bjN+ISX2dIFCN5wrbkWjvukQD6H7TOzxxob3Mx9n9Rc=);
- Prot. n. 0016142 di data 12/08/2012: Tavola n. 04
stato finale 2. VP (HashWert:
SHA256:IDQFvbvPfPAHRyIXuxQY5CE+Ed7tR2wh+cxWdmMI9CU=);

I allegati disegni del progetto costituiscono parte integrante e sostanziale della presente concessione.

La concessione edilizia nonché i disegni del progetto devono essere custoditi nel luogo dei lavori a disposizione degli organi di vigilanza.

La concessione edilizia ha la validità di un anno; entro l'anno i lavori edili devono essere iniziati. I lavori edili devono essere terminati entro tre anni dall'inizio dei lavori (Art. 72 L.U.P.).

Il titolare della concessione edilizia deve comunicare al comune prima di dare inizio ai lavori, la data dell'inizio dei lavori, il nome dell'impresa edile e del direttore dei lavori, il quale deve controfirmare la relativa comunicazione. Al contempo è da stabilire un sopralluogo con il tecnico comunale per la determinazione dei punti fissi e delle quote.

Il luogo dei lavori deve essere chiuso con assito lungo i lati prospicienti le vie o spazi pubblici.

L'occupazione di vie o spazi pubblici eventualmente necessaria deve essere richiesta presso l'ufficio comunale Tasse e tributi.

Regolazioni del traffico o chiusure delle strade eventualmente necessarie devono essere richieste presso la polizia locale.



Sämtliche Vorsichtsmaßnahmen, um jede Gefahr eines Schadens an Personen und Sachwerten zu verhindern, müssen getroffen werden.

Die Bestimmungen zur **Arbeitssicherheit** gemäß gesetzvertretendem Dekret 81/2008 sind einzuhalten: Vorankündigung Baustelle an das Arbeitsinspektorat, Ernennung Sicherheitskoordinator usw.

Der Inhaber der Baukonzession, der Auftraggeber u. die Baufirma sind dafür verantwortlich, dass das Bauwerk mit den einschlägigen Rechtsvorschriften und den Plänen übereinstimmt; gemeinsam mit dem Bauleiter haften sie dafür, dass das Bauwerk der Baukonzession sowie den darin enthaltenen Ausführungsvorschriften entspricht (Art. 90 LROG).

Ein Beauftragter der Gemeinde muss immer freien Zutritt zur Baustelle haben.

Die Ausführung der Bauarbeiten muss dem genehmigten Projekt entsprechend erfolgen. Für jede Änderung, welche sich als notwendig oder zweckmäßig erweisen sollte, muss ein **Varianteprojekt** zur Genehmigung eingereicht werden.

Bauwerke aus Stahlbeton oder aus Stahl müssen vor deren Ausführung bei der Dienststelle für die **Meldung von Tragwerken** in Bozen angemeldet werden (Gesetz 1086/1971). Eine Kopie der Meldung ist der Gemeinde vorzulegen.

Abbruchmaterial muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

Für Niederschlagswasser ist die Wiederverwertung (z.B. mittels **Regenwassertank**) vorzusehen oder die Versickerung im Untergrund (z.B. **Sickergrube**) (Art. 46 LG. 8/2002).

Die Richtlinien für die **Vorbereitung der Glasfaseranschlüsse in den Gebäuden** gemäß B.LR. 420/2016 sind zu beachten.

Der Anschluss des Gebäudes an das öffentliche Trinkwasser- und Kanalisierungsnetz muss eigens beim Steueramt der Gemeinde beantragt werden. Der Anschluss an die Hauptleitung darf ausschließlich gemäß den technischen Vorschriften und unter Aufsicht der Gemeinde (Wasserwärter) erfolgen.

Neu errichtete oder umgebaute Gebäude dürfen nicht benutzt werden, bevor der Bürgermeister die

Tutte le cautele atte a rimuovere ogni pericolo di danno a persone e a cose sono da osservare.

Le disposizioni che riguardano la **sicurezza nei luoghi di lavoro** ai sensi del decreto legislativo n. 81/2008 sono da rispettare: notifica preliminare all'Ispettorato del lavoro, coordinatore per la sicurezza, ecc.

Il titolare della concessione edilizia, il committente e il costruttore sono responsabili della conformità delle opere alla normativa urbanistica, alle previsioni di piano, nonché, unitamente al direttore di lavori, a quelle della concessione edilizia e alle prescrizioni esecutive stabilite dalla medesima. (Art. 90 L.U.P.)

Un incaricato del comune deve avere sempre libero accesso al luogo dei lavori.

L'esecuzione dei lavori edilizi deve essere eseguita in conformità al progetto approvato. Per ogni modifica che dovesse rendersi necessaria o opportuna dovrà essere presentato per l'approvazione un **progetto di variante**.

Le opere in cemento armato e a struttura metallica sono soggette a denuncia, prima dell'esecuzione, al Servizio per la **denuncia di opere strutturali** Bolzano (legge 1086/1971). Una copia della denuncia è da presentare al comune.

Il materiale demolito dovrà essere smaltito regolarmente.

Per le acque meteoriche deve essere previsto il riutilizzo (p.e. **serbatoio per l'acqua piovana**) o la dispersione nel sottosuolo (p.e. **pozzo perdente**) (Art. 46 L.P. 8/2002).

Le linee guida per la **predisposizione dei collegamenti in fibra ottica negli edifici** (D.G.P. n. 420/2016) sono da osservare.

L'allacciamento dell'edificio alla rete comunale dell'acquedotto e della fognatura deve essere richiesta presso l'ufficio comunale Tasse e tributi. L'allacciamento alla rete principale è da effettuare secondo le prescrizioni tecnici vincolanti e sotto la sorveglianza del comune (tecnico idropotabile).

Gli edifici di nuova costruzione o trasformati non possono essere utilizzati prima che il sindaco ab-



Benutzungsgenehmigung ausgestellt hat (Art. 131 LROG).

Latsch | Laces, 24/09/2021

**Der Bürgermeister | Il Sindaco
Mauro Dalla Barba**

- digital unterzeichnet | firmato digitalmente -

bia rilasciato la **licenza d'uso** (Art. 131 L.U.P.).

Sekretariatsgebühren | Diritti di segreteria: Euro 25,00.-

Stempelmarke | Marca da bollo: Euro 16,00.-
Nr. 01201517505618 / 29/06/2021;

